

PROLINE

PHT60 INOX

Hotte tiroir
Retractable range hood
Afzuigkap



MANUEL D'UTILISATION
OPERATING INSTRUCTIONS
HANDLEIDING

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- ❖ Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite
- ❖ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(s) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- ❖ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- ❖ Une ventilation convenable de la pièce doit être prévue lorsqu'une hotte de cuisine est utilisée simultanément avec des appareils utilisant du gaz ou un autre combustible.
- ❖ Il y a risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions.
- ❖ Ne pas flamber d'aliments sous la hotte de cuisine.
- ❖ ATTENTION: Les parties accessibles de cet appareil peuvent devenir chaudes lorsqu'il est utilisé avec des appareils de cuisson.
- ❖ L'air ne doit pas être envoyé dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées d'appareils utilisant du gaz ou un autre combustible.
- ❖ Les réglementations concernant l'évacuation de l'air doivent être respectées.
- ❖ Lorsque la hotte de cuisine est placée au-dessus d'un appareil à gaz, la distance minimale à respecter entre la surface support des récipients de cuisson de la table de cuisson et la partie la plus basse de la hotte de cuisine, doit être d'au moins 65 cm.
- ❖ Les détails concernant la méthode et la fréquence du nettoyage sont donnés en pages 11-12-13 dans la section "Nettoyage et entretien".

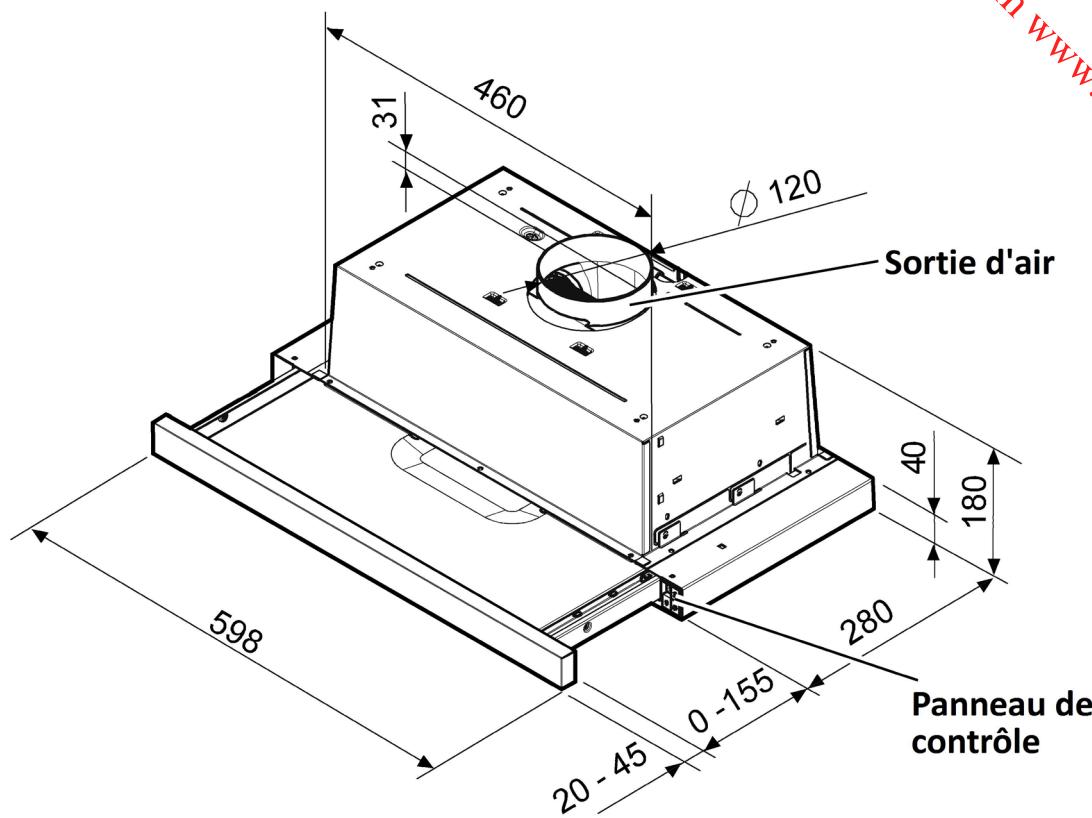


Nos emballages /
produits peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri,
pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

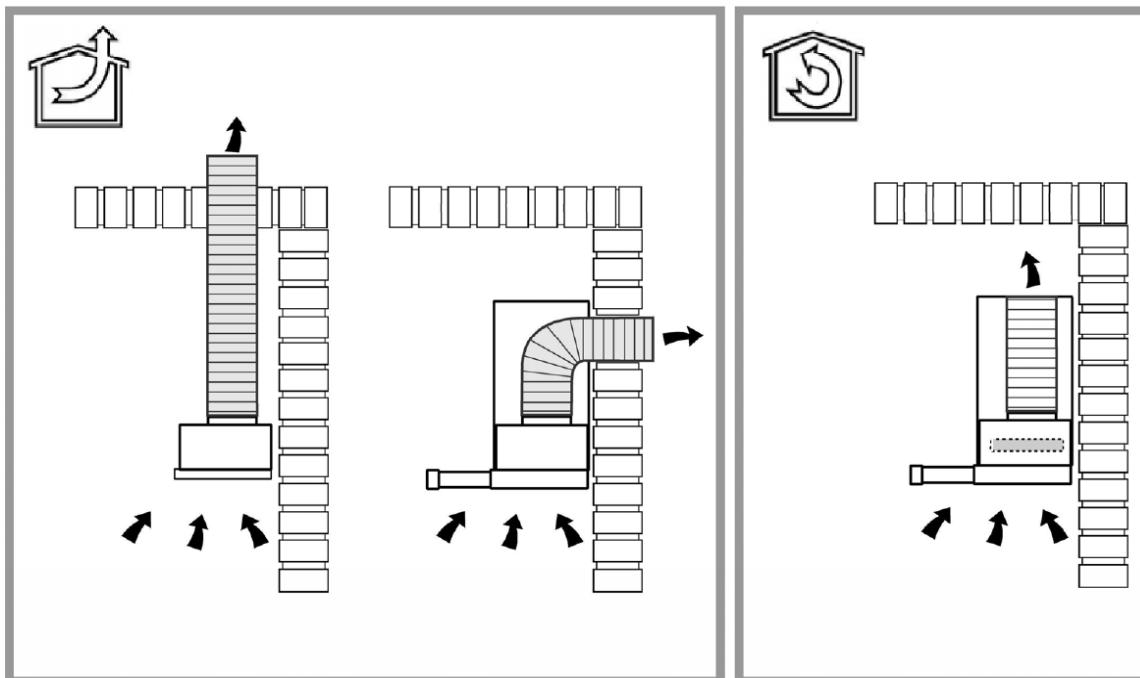
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Lisez attentivement cette notice et conservez-la en lieu sûr pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. En cas de vente, de cession ou de déménagement, assurez-vous qu'elle reste avec le produit.
- Le constructeur décline toute responsabilité en cas d'inconvénient, dommage ou incendie provoqué à l'appareil et dû au non-respect des instructions de la présente notice.
- Portez toujours des gants de travail avant d'effectuer toute opération d'installation ou d'entretien.
- Ne raccordez pas l'appareil au circuit électrique avant que le montage ne soit complètement terminé.
- N'effectuez aucune modification électrique ou mécanique sur le produit ou sur le conduit d'évacuation.
- N'essayez pas d'examiner les filtres pendant que la hotte est en fonctionnement.
- La friture d'aliments doit être réalisée sous contrôle pour éviter que l'huile surchauffée ne prenne feu.
- N'utilisez pas la hotte sans que les ampoules soient correctement placées pour éviter tout risque de choc électrique.
- N'utilisez jamais la hotte sans que le filtre à graisse ne soit monté correctement.
- N'utilisez jamais la hotte comme plan de travail.
- La présence de flammes libres peut endommager les filtres et donner lieu à des incendies, il faut donc les éviter à tout prix.
- Ne touchez pas les ampoules après avoir utilisé l'appareil, vous risquez de vous brûler.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la hotte du circuit électrique en retirant la prise ou en coupant l'interrupteur général de l'habitation.

DESCRIPTION



La hotte peut être utilisée en version aspirante à évacuation extérieure, ou filtrante à recyclage intérieur.



AVANT L'INSTALLATION

Avant d'installer votre appareil, vérifiez qu'il est en parfait état. S'il est endommagé, ne poursuivez pas l'installation et contactez votre service après-vente.

Assurez-vous également que les dimensions de la hotte et de son conduit sont compatibles avec votre cuisinière et hauteur de plafond.

INSTALLATION

Cet appareil doit impérativement être installé par 2 personnes.

Il est nécessaire de s'adresser à un technicien qualifié afin de s'assurer que le matériel est approprié au type de paroi/plafond. La paroi/plafond doit être suffisamment solide pour supporter le poids de la hotte.

Attention ! Le fait de ne pas suivre les instructions de cette notice peut entraîner des risques électriques.

En cas de doute, consultez un centre après-vente agréé ou un technicien agréé.

Procédure d'installation détaillée :

Cette hotte peut être encastrée sous un meuble.

Préparation du meuble

Attention : une fois les découpes effectuées, assurez-vous que le meuble soit toujours bien fixé et stable.

Créer la découpe en fonction du schéma ci-dessous..

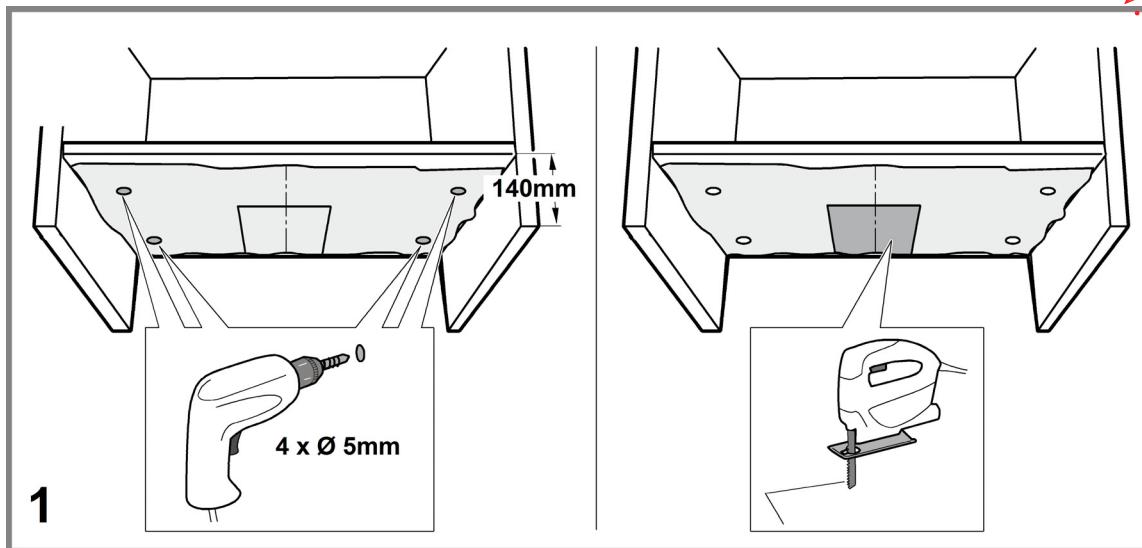
Retirer toute bavure après avoir terminé l'opération de découpe.

Remarques

Prenez les mesures de votre cuisinière afin de centrer la hotte au-dessus de celle-ci. Utilisez le gabarit d'installation et de perçage en prenant garde à respecter les distances minimales indiquées.

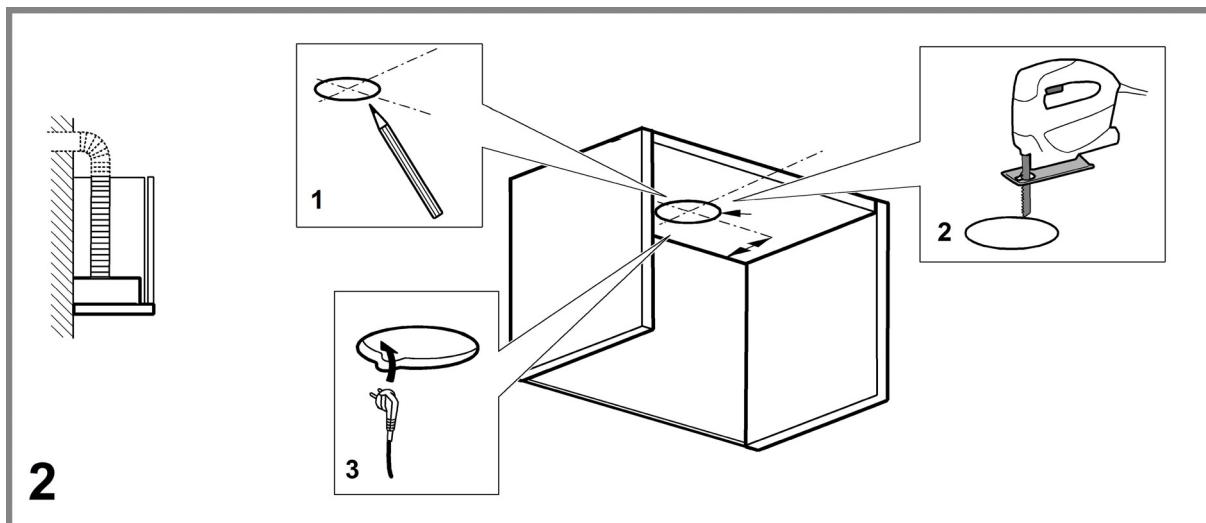
Remarque : La distance minimum entre la superficie de support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte de cuisine ne doit pas être inférieure à 50cm dans le cas de cuisinières électriques et de 65cm dans le cas de cuisinières à gaz ou mixtes. Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson au gaz spécifient une plus grande distance, vous pouvez en tenir compte.

1. Placez le gabarit sur la surface inférieure de votre meuble, percez les trous puis effectuez la découpe. (**fig. 1**)

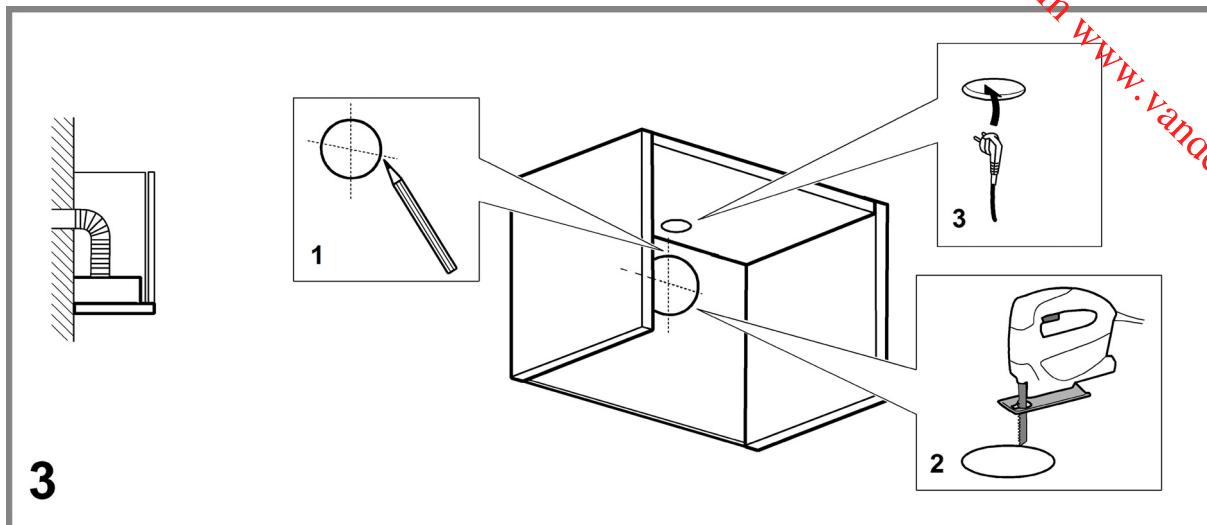


2. Si vous souhaitez utiliser la hotte en mode d'évacuation extérieure, créez une découpe pour le tuyau d'évacuation de l'air vicié : Notez que le diamètre de la gaine de sortie d'air doit être de 120mm.

Ouverture pour une évacuation au-dessus du meuble (**fig. 2**)

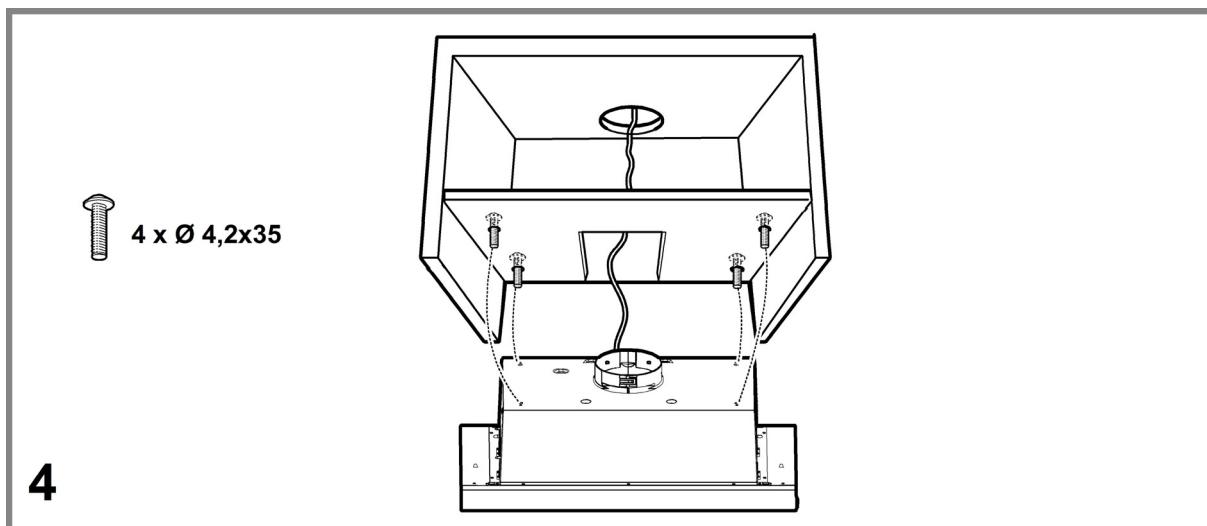


Ouverture pour une évacuation derrière le meuble (**fig. 3**)

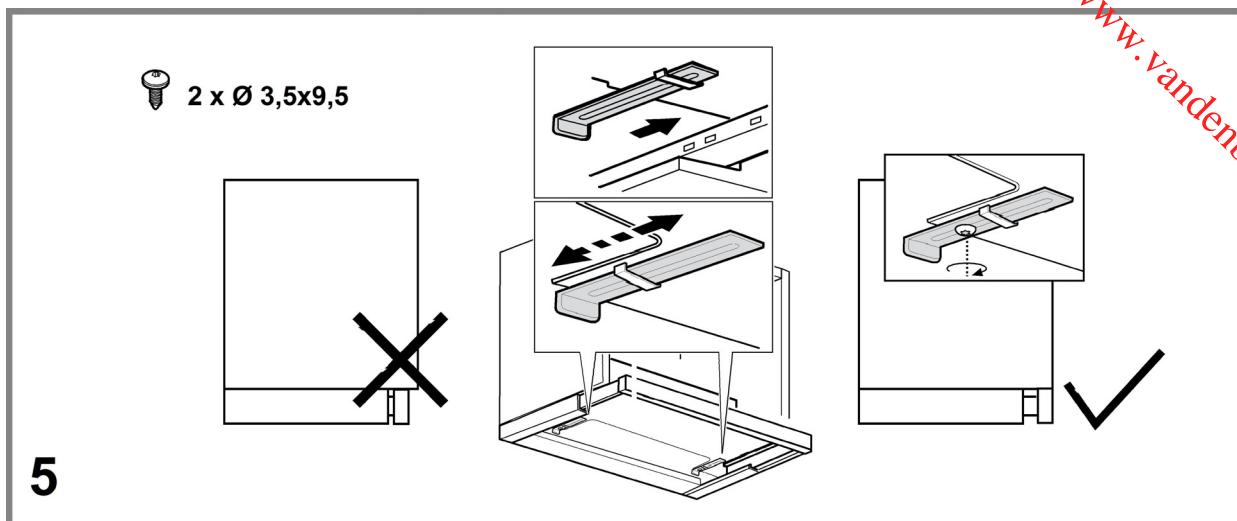


Installation de l'appareil

1. Encastrez la hotte dans votre découpe, puis fixez-la avec les 4 vis fournies (diamètre 4,2mm ; profondeur 35mm). (**fig. 4**)



2. Tirez le tiroir du filtre jusqu'à ce qu'il soit aligné avec la partie frontale du meuble. (fig. 5)

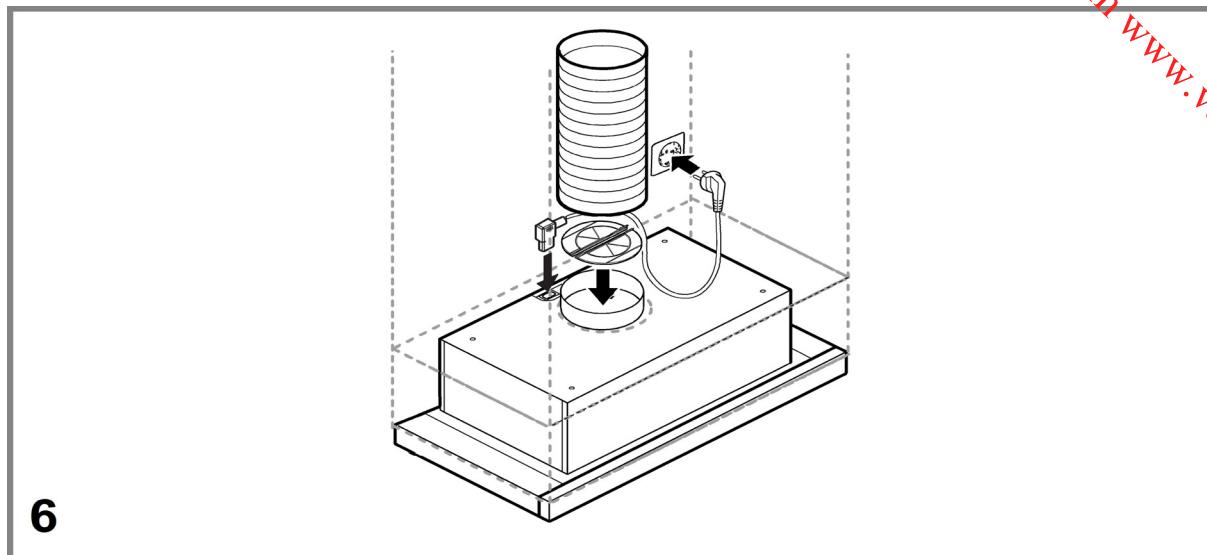


3. Retirez le filtre à graisse métallique. Faites glisser la butée vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit appuyée contre le tiroir du filtre. Dans cette position, vissez la butée pour la maintenir en place avec les 2 vis fournies (diamètre 3,5mm ; profondeur 9,5mm).

Désinstallation de l'appareil

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
2. Déboîtez les conduites d'évacuation de l'air vicié.
3. Desserrez les vis de fixation du meuble.
4. Retirez l'appareil

Raccordement de l'appareil (fig. 6)



Remarques

- Pour le fonctionnement en mode d'évacuation extérieure, un clapet anti-retour doit être installé.
-

Procédure de raccordement d'évacuation de l'air vicié

1. Fixez un tuyau d'évacuation de l'air vicié directement au raccord de la conduite d'air de l'appareil.
2. Raccordez-le à l'ouverture d'évacuation de l'air vicié de votre cuisine.
3. Scellez les joints de manière adéquate.

Branchement électrique

1. Enfilez la fiche dans la prise de courant.
2. Si un branchement fixe est nécessaire, suivez les instructions dans la section Branchement électrique.

Branchement électrique

Pour votre sécurité, demandez à un technicien qualifié d'effectuer l'installation électrique de votre hotte.

La tension électrique doit correspondre à la tension reportée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte. Si une prise est présente, branchez la hotte dans une prise murale conforme aux normes en vigueur et placée dans une zone accessible également après l'installation. Si aucune prise n'est présente (raccordement direct au circuit électrique), ou si la prise ne se trouve pas dans une zone accessible également après l'installation, appliquez un disjoncteur normalisé pour assurer de débrancher complètement la hotte du circuit électrique en conditions de catégorie surtension III, conformément aux réglementations de montage.

Attention ! Avant de rebrancher le circuit de la hotte à l'alimentation électrique et d'en vérifier le fonctionnement correct, contrôlez toujours que le câble d'alimentation soit monté correctement.

UTILISATION



Évacuation extérieure

Les vapeurs sont évacuées vers l'extérieur à travers un conduit d'évacuation fixé à la bride de raccord qui se trouve au-dessus de la hotte.

Attention ! La gaine d'évacuation et le collier de fixation ne sont pas fournis et doivent être achetés à part.

Sur la partie horizontale, la gaine doit être légèrement inclinée vers le haut (10° environ) de façon à convoyer plus facilement l'air vers l'extérieur.

Attention ! Si la hotte est équipée de filtres à charbon, ces derniers doivent être enlevés.

Reliez la hotte aux tubes et trous d'évacuation de la paroi d'un diamètre équivalent à la sortie de l'air de la gaine (collier et bride de raccord), soit 120mm. L'utilisation de tubes et des trous d'évacuation à paroi avec un diamètre inférieur entraînera une diminution des performances d'aspiration et une nette augmentation du bruit.

- Utilisez une gaine de la longueur strictement nécessaire.
- Les coudes de la gaine doivent être en nombre minime (angle maxi du coude: 90°).
- Évitez les variations excessives de section de gaine.
- Utilisez une gaine la plus lisse possible sur sa partie interne.
- Le matériau de la gaine doit être aux normes.



Recyclage

Dans le cas où l'évacuation des fumées et vapeurs vers l'extérieur n'est pas possible, la hotte peut être utilisée en mode recyclage : l'air d'aspiration sera dégraissé et désodorisé avant d'être renvoyé dans la pièce.

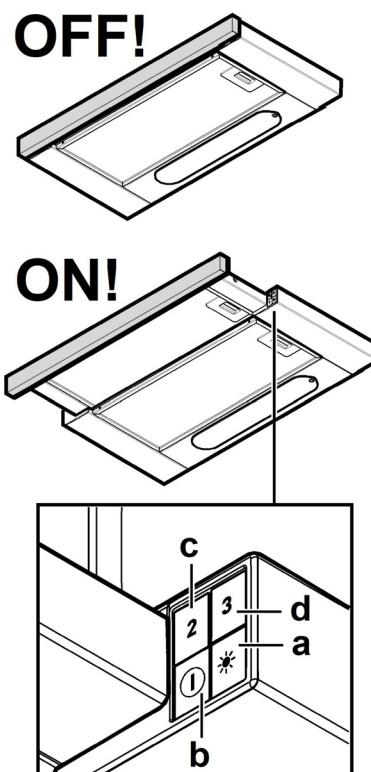
Pour utiliser la hotte dans cette version, vous devez installer 2 filtres à charbon actif (fournis).

Fonctionnement

La hotte est équipée d'un panneau de contrôle doté d'une commande de vitesse d'aspiration et d'une commande d'éclairage du plan de cuisson.

Utilisez la puissance d'aspiration maximum en cas de concentration très importante des vapeurs de cuisson. Si vous fermez la hotte, la commande d'aspiration s'éteint automatiquement.

- a. Interrupteur lumières ON/OFF.
 - b. Interrupteur OFF/vitesse 1
 - c. Sélection vitesse 2
 - d. Sélection vitesse 3
- Note :** le bouton **b.** correspond à la vitesse 1 mais il sert également d'interrupteur marche-arrêt. Par conséquent, **il doit être enfoncé si vous souhaitez sélectionner la vitesse 2 ou 3.**



Conseils d'économie d'énergie

Voici quelques suggestions d'utilisation pour vous permettre de réduire l'impact environnemental de votre appareil.

Allumer la hotte à la vitesse minimum pendant la cuisson et la laisser fonctionner pendant quelques minutes après la fin de la cuisson. Augmenter la vitesse uniquement en présence d'une grande quantité de fumée ou de vapeur et n'utiliser la/les vitesse(s) accélérées que dans les cas extrêmes. Remplacer le(s) filtre(s) au charbon lorsque cela est nécessaire afin de maintenir une réduction efficace des odeurs. Nettoyer le(s) filtres à graisse lorsque cela est nécessaire afin de maintenir un filtrage efficace des graisses. Utiliser un système de tuyauterie du diamètre maximum indiqué dans ce manuel afin d'optimiser le rendement et de minimiser le bruit.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention ! Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la hotte du circuit électrique en enlevant la prise ou en coupant l'interrupteur général de l'habitation.

L'intérieur et l'extérieur de la hotte doivent être nettoyés régulièrement (environ une fois par mois). Pour cela, utilisez un chiffon humidifié avec un détergent liquide neutre. N'utilisez pas de produit contenant des abrasifs. **N'UTILISEZ PAS D'ALCOOL!**

ATTENTION: Il y a risque d'incendie si vous ne respectez pas les instructions concernant le nettoyage de l'appareil et le remplacement ou le nettoyage du filtre.

Nettoyage de la surface extérieure

- Pour protéger la surface extérieure de la hotte de la corrosion pouvant apparaître sur le long terme, veillez à la nettoyer tous les deux mois avec de l'eau chaude et un détergent non abrasif.
- Le moteur et les autres pièces ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau.
- Les filtres à charbon ne doivent pas être exposés à la chaleur.

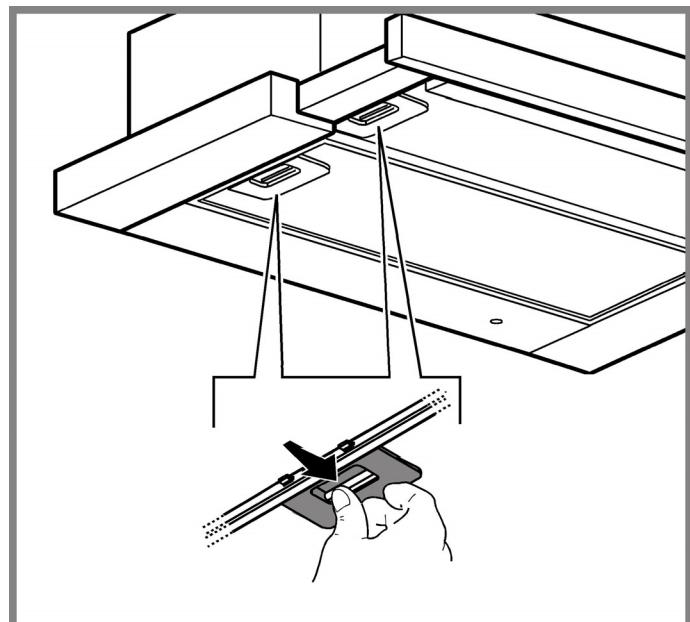
Nettoyage du filtre à graisse

Le filtre métallique à graisse retient les particules de graisses issues de la cuisson.

Il doit être nettoyé une fois par mois avec des détergents non agressifs, à la main ou au lave-vaisselle à faibles températures et cycle rapide.

Si vous passez un filtre à graisse métallique au lave-vaisselle, sachez néanmoins qu'il peut se décolorer. Toutefois, ses caractéristiques de filtrage ne seront en aucun cas modifiées.

Pour démonter le filtre à graisse, tirez la poignée de décrochement à ressort.



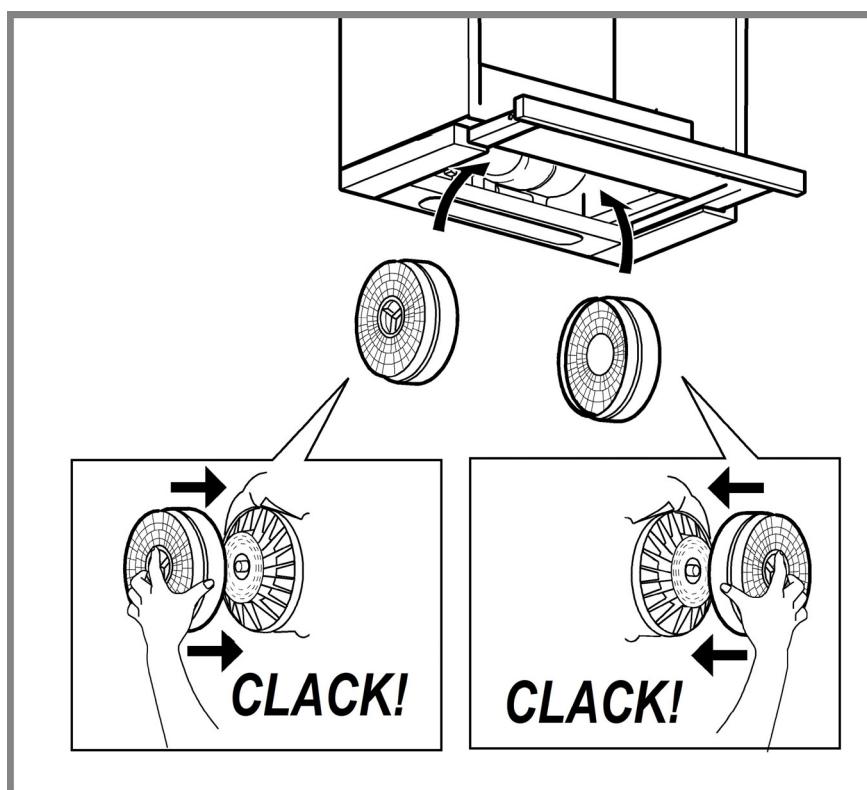
Remplacement des filtres à charbon (pour le mode de recyclage)

La hotte est fournie avec 2 filtres à charbon actif, qui retiennent les odeurs désagréables de cuisson. Il n'est pas nécessaire d'utiliser ces filtres en mode d'évacuation extérieure.

La saturation du charbon actif se constate après un emploi plus ou moins long, selon la fréquence d'utilisation et la régularité du nettoyage du filtre à graisse. Quoi qu'il en soit, il est nécessaire de changer les filtres après quatre mois d'utilisation au maximum.

Ils ne peuvent pas être nettoyés ou régénérés.

Pour pouvoir accéder aux filtres à charbon, retirez les filtres à graisse et positionnez un filtre à charbon de chaque côté du moteur (voir schéma ci-dessous). Remettez les filtres anti-graisse.



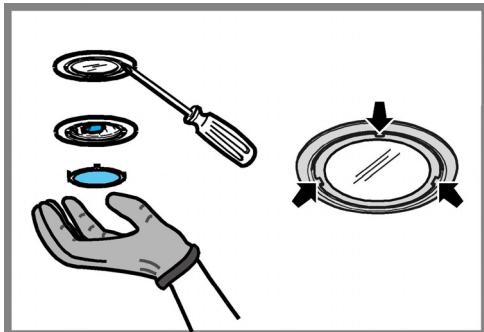
Remplacement des lampes

Débranchez l'appareil du réseau électrique. Pour accéder aux ampoules, retirez le couvercle.

Attention ! Avant de toucher les lampes, assurez-vous qu'elles soient froides.

Remplacer la lampe endommagée.

Utiliser uniquement des lampes halogènes 12V -20W max - G4 en prenant soin de porter des gants pour protéger vos mains.



Dans l'éventualité où l'éclairage ne devait pas fonctionner, vérifier si les lampes ont été introduites et vissées correctement dans leur logement, avant de contacter le service après-vente.

SPECIFICATIONS

Voici la fiche produit de votre hotte, conformément au règlement Européen No 65/2014.

Marque	Proline	
Référence	PHT60 Inox	
Consommation d'énergie annuelle (AEC _{hotte})	117,6 kWh/an	
Classe d'efficacité énergétique *	E	
Efficacité fluidodynamique (FDE _{hotte})	6.7 %	
Classe d'efficacité fluidodynamique *	F	
Efficacité lumineuse (LE _{hotte})	5,0 lux/W	
Classe d'efficacité lumineuse *	F	
Efficacité de filtration des graisses	66,0 %	
Classe d'efficacité de filtration des graisses *	D	
Débit d'air	Vitesse minimale	145 m ³ /h
	Vitesse maximale	336 m ³ /h
Émissions acoustiques de l'air	Vitesse minimale	47 dB
	Vitesse maximale	65 dB
Consommation d'énergie en mode «arrêt» (P _o)	N/A	
Consommation d'énergie en mode «veille» (P _s)	N/A	

* A (le plus efficace) à G (le moins efficace)

MISE AU REBUT

En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.



Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local), 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vandenborre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h, et le samedi de 9h à 18h.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay, 93140 Bondy, France
21/09/2016

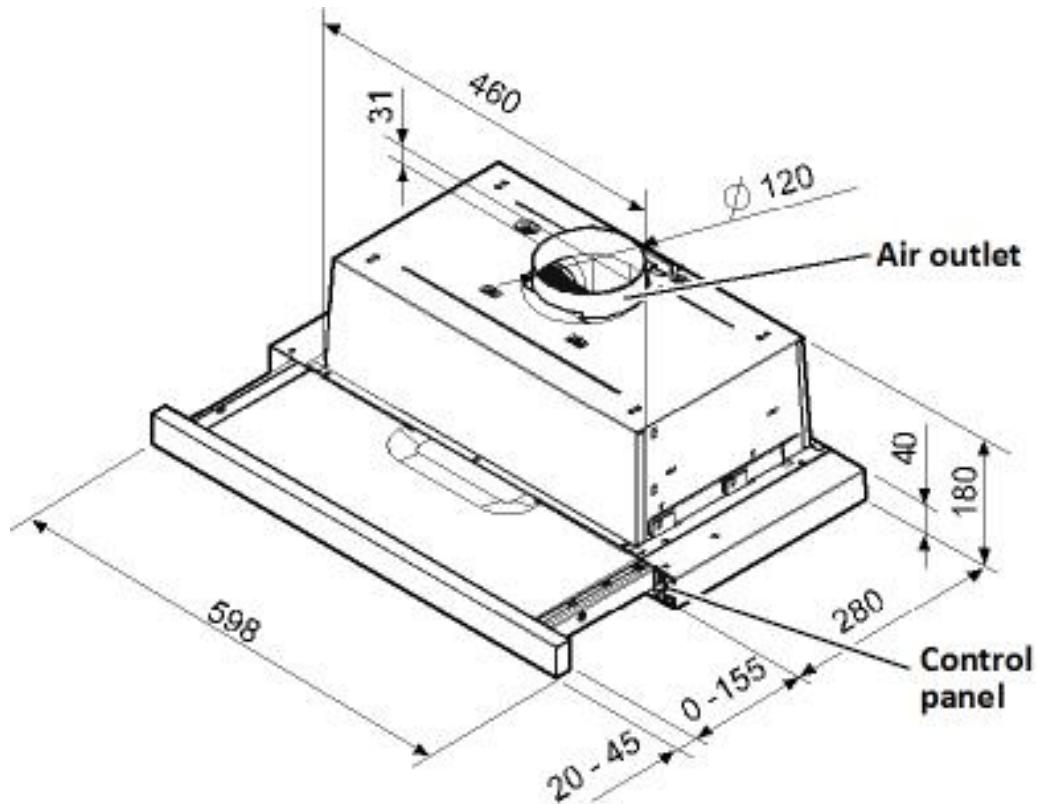
WARNINGS

- ❖ This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.
- ❖ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ❖ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ❖ There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.
- ❖ There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.
- ❖ Do not flambé under the range hood.
- ❖ CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- ❖ The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- ❖ Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- ❖ When the range hood is located above a gas appliance, the minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the range hood shall be at least 65 cm.
- ❖ For details concerning the method and frequency of cleaning, please see section "Cleaning and maintenance" on pages 10-11-12.

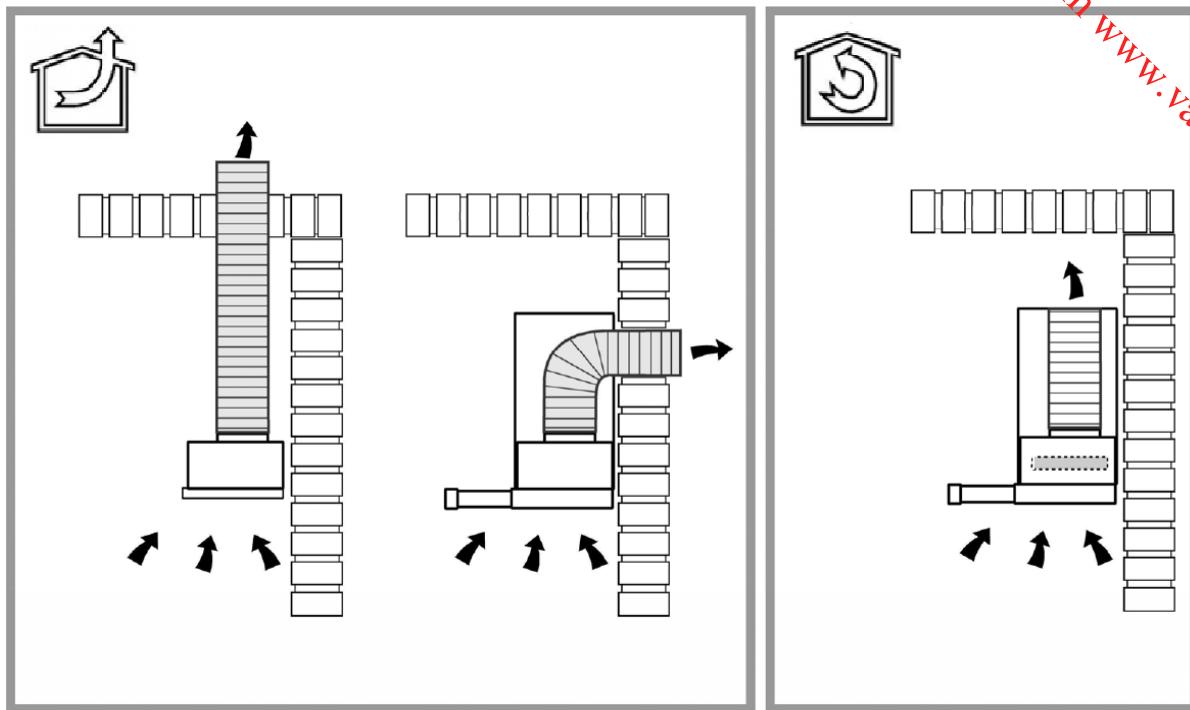
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Carefully read this instruction book and keep it in a safe place for future reference. In the case of sale, cession or move, make sure it is kept together with the product.
- The manufacturer declines all responsibility, for any eventual inconveniences, damages or fires caused by not complying with the instructions in this manual.
- Always wear work gloves for all installation and maintenance operations.
- Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.
- Do not carry out electrical or mechanical variations on the product or on the discharge conduit.
- Do not check the status of the filters while the range hood is operating.
- Any frying must be done with care in order to make sure that the oil does not overheat and ignite.
- Do not use the hood without the lamp correctly mounted due to the possible risk of electric shocks.
- Never use the hood without effectively mounted grease filter.
- The hood must NEVER be used as a support surface.
- The presence of exposed flames is detrimental to the filters and may cause a fire risk, and must therefore be avoided in all circumstances.
- Do not touch the light bulbs after operating the appliance, you might get burnt.
- Before any cleaning or maintenance operation, disconnect hood from the mains by removing the plug or disconnecting the mains electrical supply.

DESCRIPTION



The hood is designed to be used either for ducting or filter version.



BEFORE INSTALLATION

Before proceeding with the installation of your appliance, check that it is not damaged. Otherwise, do not proceed with the installation and contact your dealer.

You should also make sure that the dimensions of the appliance and its conduit are compatible with your kitchen and ceiling height.

INSTALLATION

This appliance has to be installed by 2 people.

A qualified technician must verify suitability of the materials in accordance with the type of wall/ceiling. The wall/ceiling must be strong enough to take the weight of the hood.

WARNING! Failure to follow the instructions in this manual may result in electrical hazards.

In case of doubt, consult an authorised service assistance centre or similar qualified person.

Detailed installation procedure:

The hood can be built-in under a furniture.

Preparing the furniture

The stability of the furniture must still be guaranteed after the cut-outs have been removed.

Create the cut-out according to the installation drawing.

Remove any shavings after the cut-out work is complete.

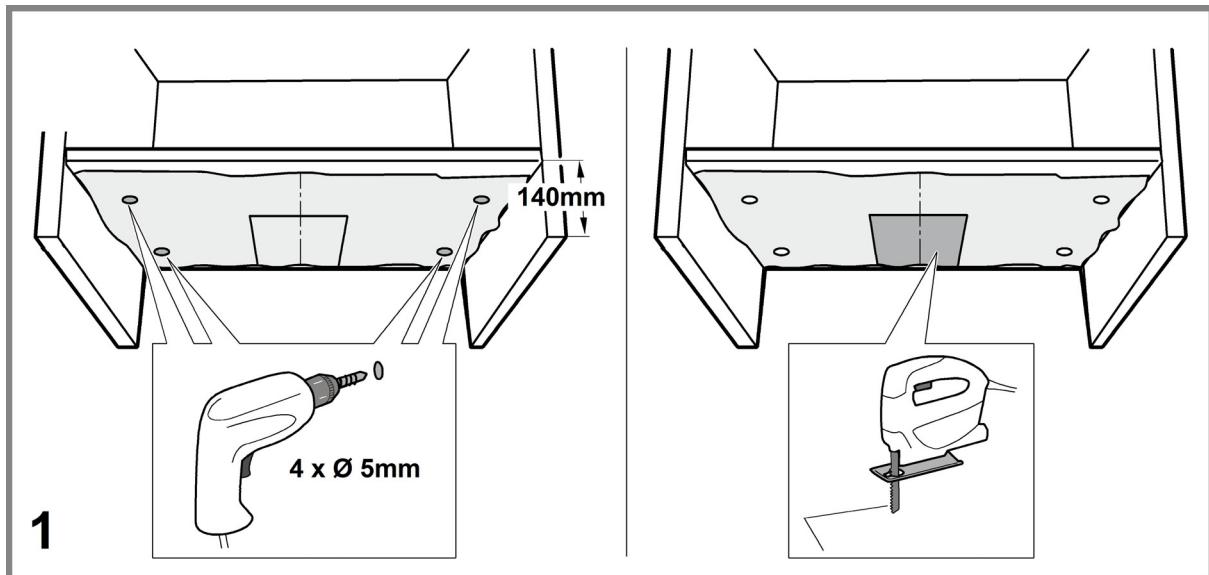
Notes

Take the dimensions of your cooker in order to have the range hood centred above it, taking care to comply with the minimum distances below.

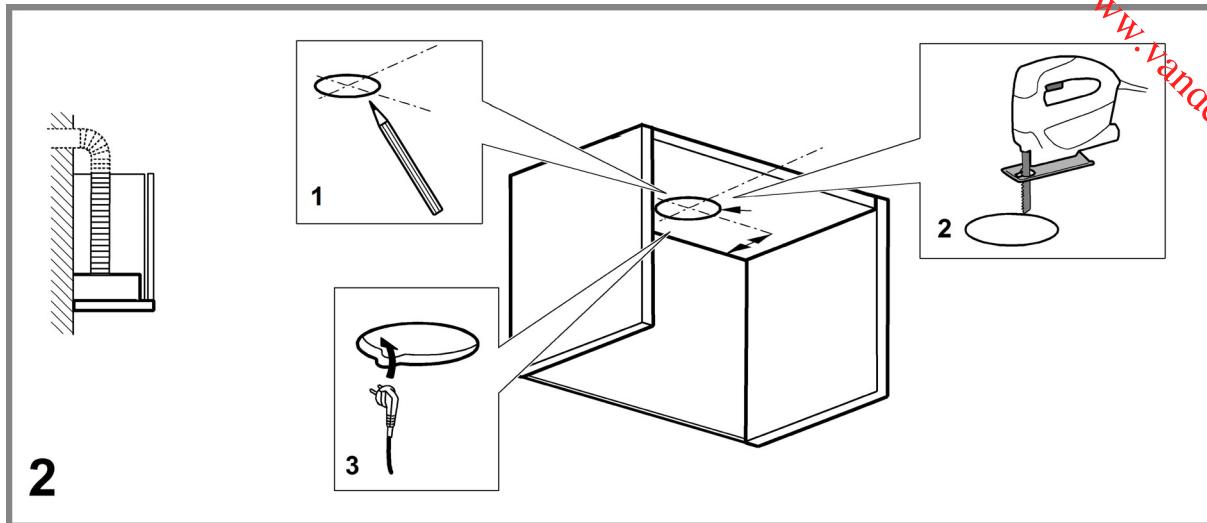
Note: The minimum distance between the supporting surface for the cooking equipment on the hob and the lowest part of the range hood must be not less than 60cm from electric cookers and 65cm from gas or mixed cookers. If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to.

1. Place the template on the underside of your furniture, drill the holes and make the cut-outs.

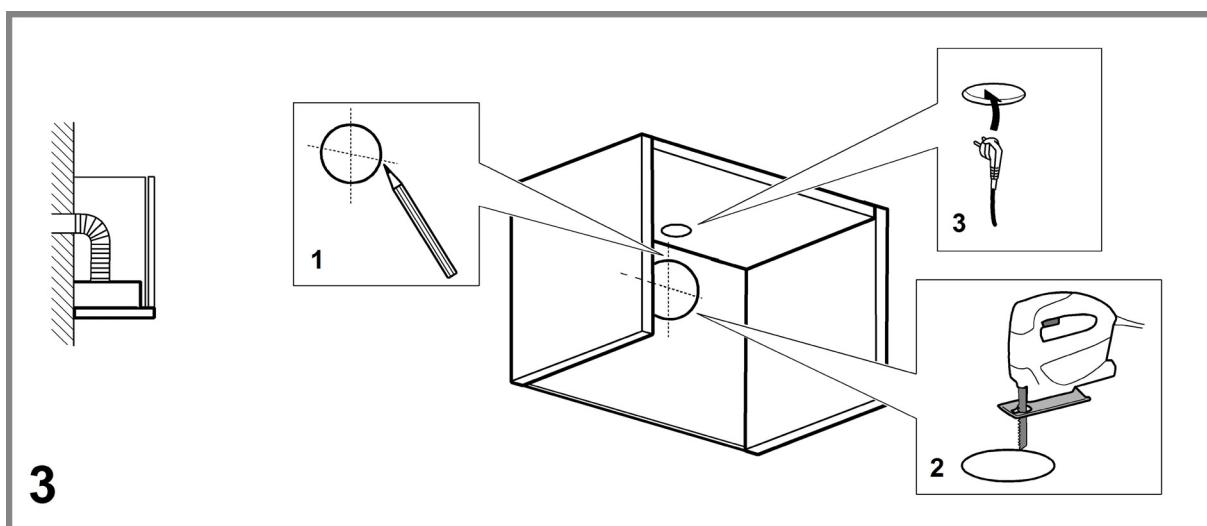
(fig. 1)



2. If you will use the range hood in filter version, create a cut-out for the exhaust-air pipe:
Note that the diameter of the exhaust pipe must be 120mm.
Exhaust-air opening above the fitted unit (**fig. 2**)

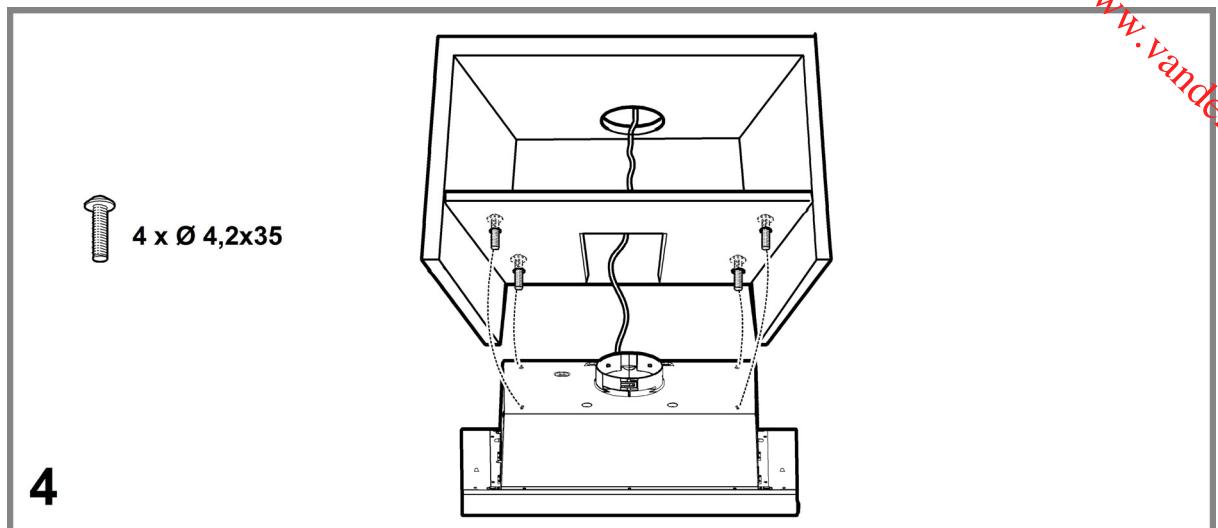


Exhaust-air opening behind the fitted unit (**fig. 3**)

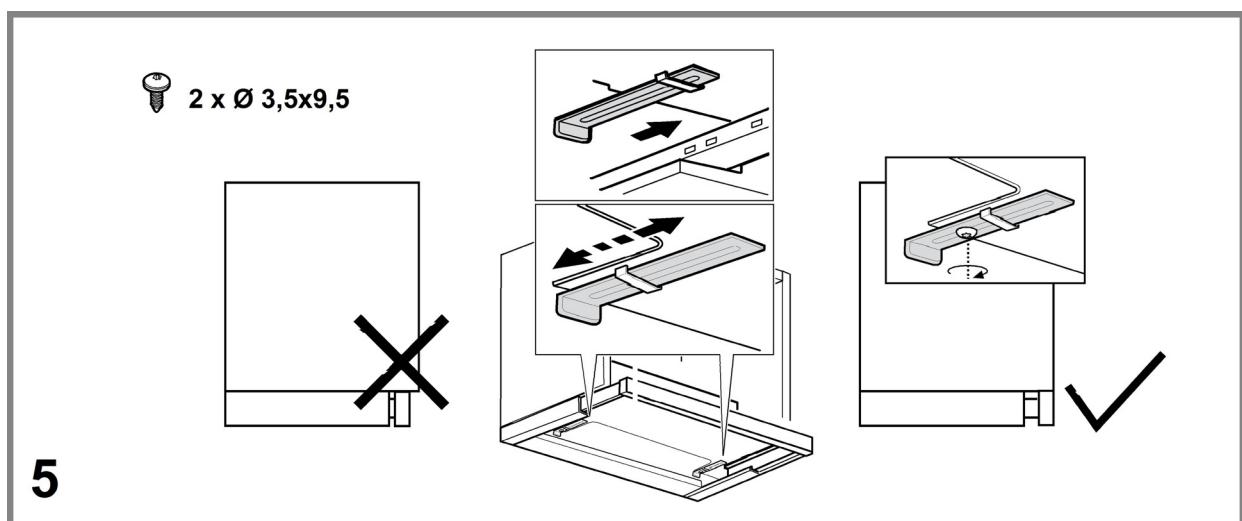


Fitting the appliance

1. Integrate the hood in the cut out, and fix it with the 4 supplied screws (4.2mm diameter, 35mm depth). **(fig. 4)**



2. Pull out the filter drawer until it is flush with the front edge of the fitted unit. **(fig. 5)**

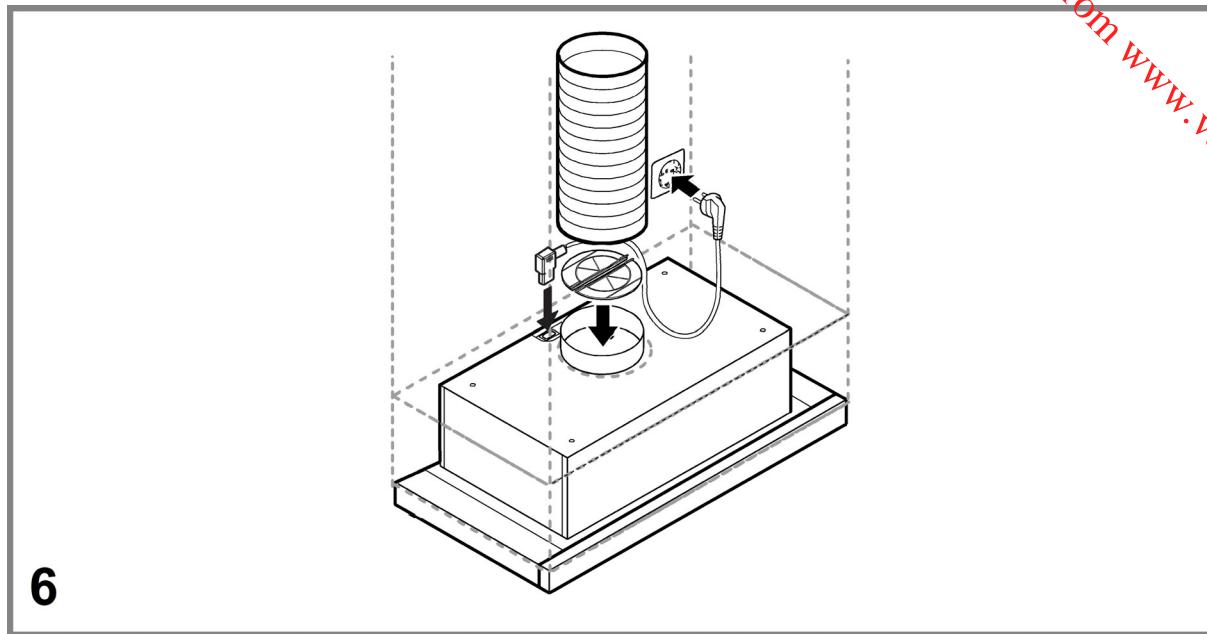


3. Take out the metal grease filter. Slide the stop forward until it rests against the filter drawer. In this position, fasten the stop in place with the 2 supplied screws (3.5mm diameter, 9.5mm depth).

Removing the appliance

1. Disconnect the appliance from the power supply.
2. Release the exhaust-air lines.
3. Loosen the screw connections with the furniture..
4. Remove the appliance.

Connecting the appliance (fig. 6)



Notes

- For exhaust-air operation, a non-return valve should be fitted.
-

Establishing the connection for the exhaust air

1. Attach the exhaust air pipe directly to the air pipe connector on the appliance.
2. Connect it to the exhaust air opening from your kitchen.
3. Seal the joints appropriately.

Connecting the power supply

1. Insert the mains plug into the socket.
2. If a fixed connection is required, follow the instructions in the Electrical connection section.

Electrical connection

For your safety, ask a qualified technician to perform the electrical installation of the hood.

The mains power supply must correspond to the rating indicated on the plate situated inside the hood. If provided with a plug connect the hood to a socket in compliance with current regulations and positioned in an accessible area, after installation. If it not fitted with a plug (direct mains connection) or if the plug is not located in an accessible area, after installation, apply a double pole switch in accordance with standards which assures the complete disconnection of the mains under conditions relating to over-current category III, in accordance with installation instructions.

Warning! Before re-connecting the hood circuit to the mains supply and checking the efficient function, always check that the mains cable is correctly assembled.

USING YOUR APPLIANCE



Ducting version

In this case the fumes are conveyed outside of the building by means of a special pipe connected with the flange located on top of the hood.

Beware! The exhaust pipe and ring are not supplied and must be purchased apart.

In the horizontal runs the exhausting pipe must be slightly slanted (about 10°) and directed upwards to vent the air easily from the room to the outside.

Beware! If the hood is supplied with active charcoal filter, then it must be removed.

Connect the hood and discharge holes on the walls with a diameter equivalent to the exhaust pipe (flange and ring), that is 120mm. Using tubes and discharge holes on walls with smaller dimensions will affect the suction performance and drastically increase the noise.

- Use a duct of the minimum necessary length.
- Use a duct with as few elbows as possible (maximum elbow angle: 90°).
- Avoid drastic changes in the duct cross-section.
- Use a duct as smooth as possible inside.
- The duct must be made of certified material.



Filter version

In the case of not being able to discharge the fumes and the steam of cooking outside, the hood can be used in the filter version: the aspirated air will be degreased and deodorised before being fed back into the room.

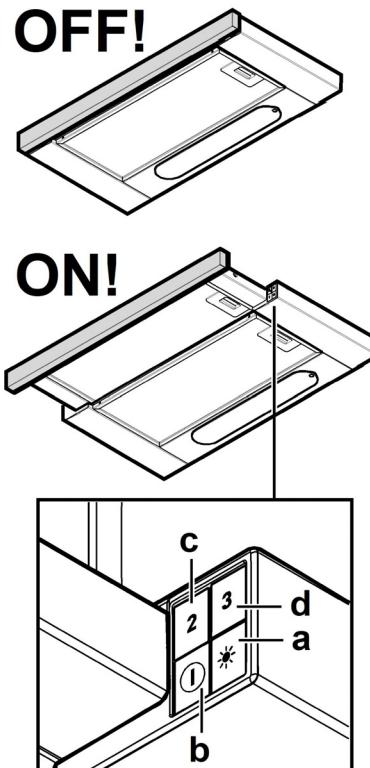
In order to use the hood in this version, you have to install 2 charcoal filters (supplied).

Operation

The hood is fitted with a control panel with a suction speed control and a cooking hob lighting control. Use the high suction speed in cases of concentrated kitchen vapours. If you push the range hood to the end, suction control will automatically turn off.

- a. Switch ON/OFF lights.
- b. Switch OFF/speed 1
- c. Selection speed 2
- d. Selection speed 3

Note : button b. corresponds to speed 1
but it also serves as an on-off switch.
Therefore, **it must be pressed if you want
to select speed 2 or 3.**



Energy Saving Tips

Here are some suggestions to help you reduce the environmental impact of your appliance:
Turn on the hood to the minimum speed during cooking and let it run for a few minutes after cooking. Increase speed only in the presence of a large amount of fumes or vapour and use accelerated speed(s) only in extreme cases. Replace charcoal filter(s) when necessary in order to maintain an effective odour reduction. Clean grease filter(s) when necessary in order to maintain an effective filtering of grease. Use a piping system having the maximum diameter indicated in this manual in order to optimize performance and minimize noise.

CLEANING AND MAINTENANCE

Beware! Before performing any cleaning or maintenance operation, isolate the hood from the electrical supply by switching off at the connector and removing the connector fuse. Or if the appliance has been connected through a plug and socket, then the plug must be removed from the socket.

The cooker hood should be cleaned regularly internally and externally (about once a month). Clean using the cloth dampened with neutral liquid detergent. Do not use abrasive products. DO NOT USE ALCOHOL!

WARNING: Failure to carry out the basic cleaning recommendations of the cooker hood and replacement of the filters may cause fire risks.

Cleaning the external surface

- To protect the external surface of the hood from corrosion over a long period of time, it should be cleaned with hot water plus non corrosive detergent every two months.
- Keep the motor and other parts free from water, as this will cause damage to the appliance.
- The charcoal filter shall not be exposed to heat.

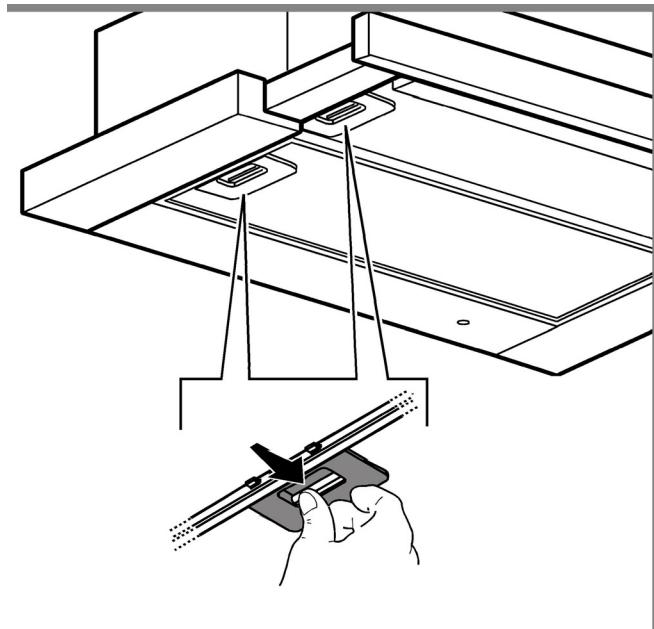
Cleaning the grease filter

The grease filters trap cooking grease particles.

It must be cleaned once a month using non aggressive detergents, either by hand or in the dishwasher, which must be set to a low temperature and a short cycle.

When washed in a dishwasher, the grease filter may discolour slightly, but this does not affect its filtering capacity.

To remove the grease filter, pull the spring release handle.



Replacing the charcoal filters (for filter version)

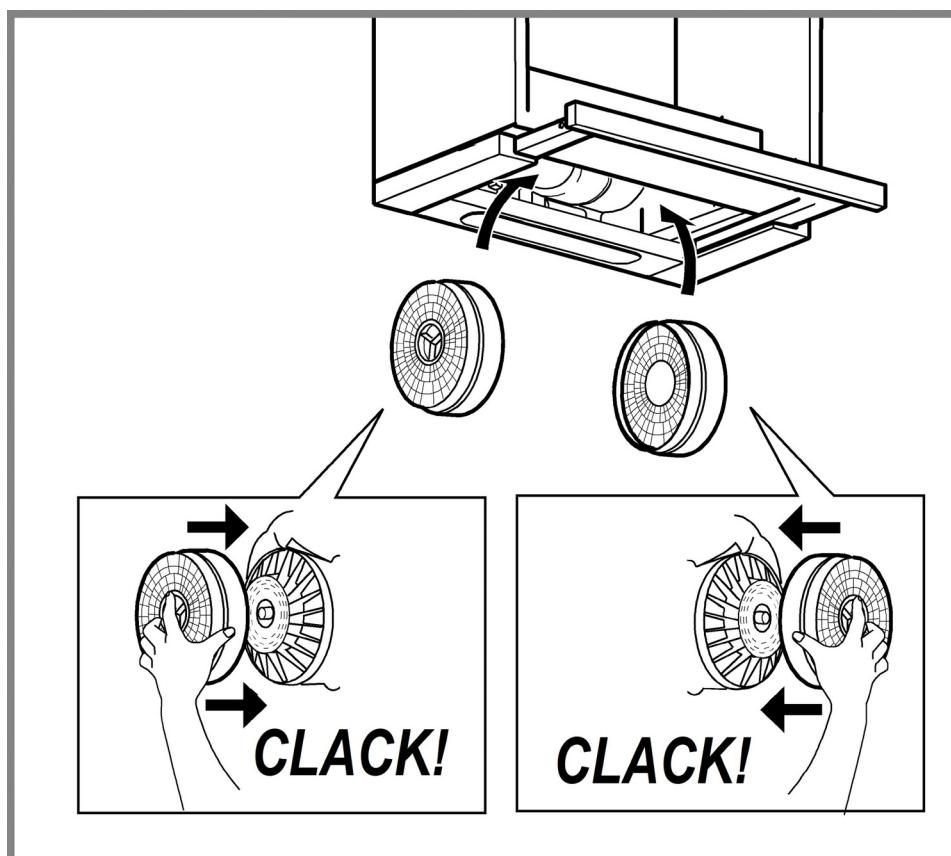
The hood is supplied with 2 active charcoal filters that trap cooking grease particles.

Those filters shall not be used in ducting version.

The saturation of the charcoal filter occurs after more or less prolonged use, depending on the type of cooking and how often you clean the grease filters. In any case, it is necessary to replace the filter at least every four months.

The charcoal filters may NOT be washed or regenerated.

To access the charcoal filters, remove the grease filters. Place a charcoal filter on each side of the motor (see below drawing). Put back the grease filters.

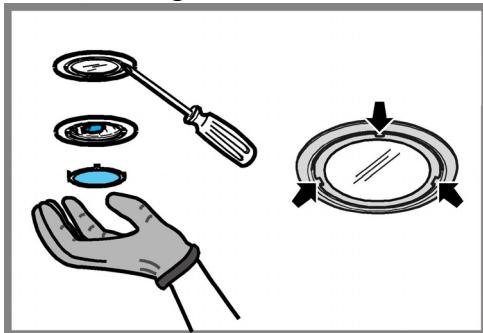


Replacing lamps

Disconnect the appliance from the mains. To access the lamp housing, you need to remove the cover first.

Warning! Prior to touching the light bulbs, ensure they are cooled down.

Remove the damaged light and replace with a new 12 Volt, 20 Watt (Maximum) halogen light made for a G-4 base. Follow package directions and do not touch new light with bare hands: wear gloves.



If the lights do not work, make sure that the lamps are fitted properly into their housings before you call for technical assistance.

SPECIFICATIONS

Below is the sheet of range hood according to EU regulation No 65/2014.

Brand	Proline	
Model number	PHT60 Inox	
Annual energy consumption (AEC _{hood})	117.6 kWh/year	
Energy efficiency class *	E	
Fluid dynamic efficiency (FDE _{hood})	6.7 %	
Fluid dynamic efficiency class *	F	
Lighting efficiency (LE _{hood})	5.0 lux/W	
Lighting efficiency class *	F	
Grease filtering efficiency	66.0 %	
Grease filtering efficiency class *	D	
Air flow	At minimum speed	145 m ³ /h
	At maximum speed	336 m ³ /h
Acoustic level	At minimum speed	47 dB
	At maximum speed	65 dB
Power consumption in off mode (P _o)	N/A	
Power consumption in standby mode (P _s)	N/A	

* A (most efficient) to G (least efficient)

DISPOSAL

As a responsible retailer we care about the environment.

As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.



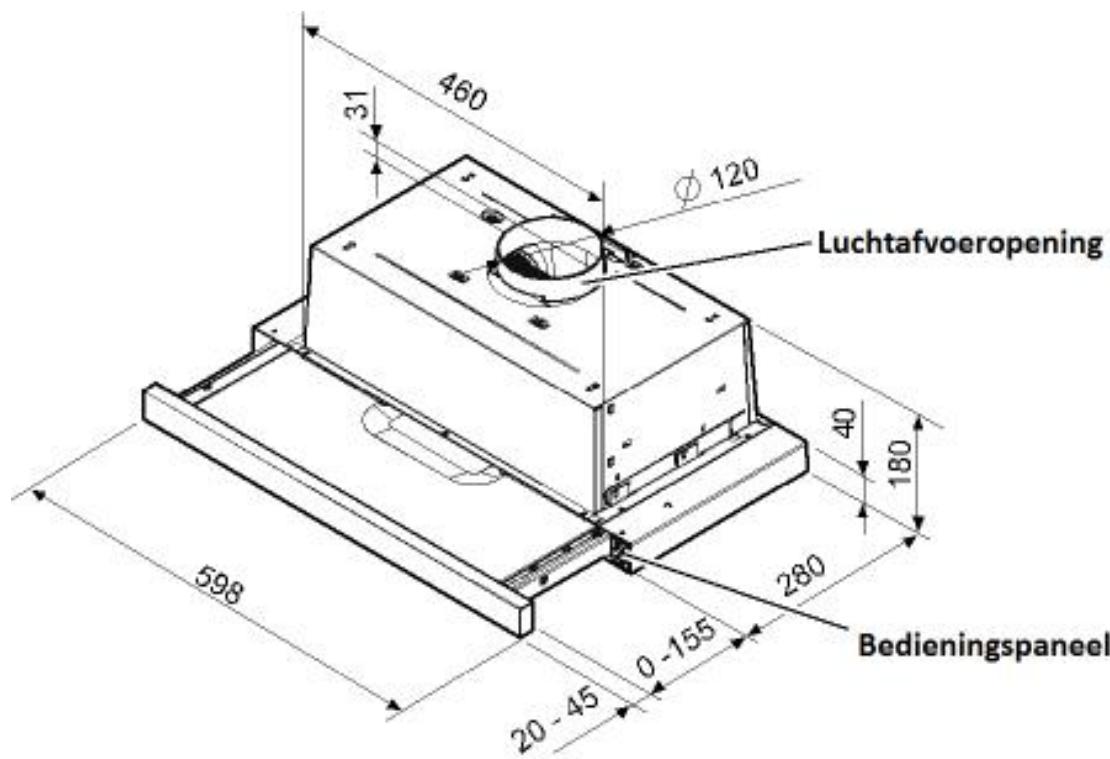
WAARSCHUWINGEN

- ❖ Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet voor andere doeleinden of toepassingen gebruikt worden, zoals niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.
- ❖ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en personen met beperkte fysische, zintuiglijke of mentale vermogens of met een tekort aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of gepaste instructies hebben gekregen voor een veilig gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- ❖ Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkend hersteller of een ander gekwalificeerd persoon om elk gevaar te vermijden.
- ❖ Zorg voor een voldoende ventilatie van de kamer wanneer de afzuigkap samen gebruikt wordt met andere apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden.
- ❖ Er bestaat brandgevaar als de reiniging niet volgens de instructies wordt uitgevoerd.
- ❖ Flambeer niet onder de afzuigkap.
- ❖ OPGELET: De toegankelijke delen kunnen heet worden tijdens het gebruik met kookapparatuur.
- ❖ De lucht mag niet afgevoerd worden in een rookkanaal dat gebruikt wordt voor het afvoeren van rookgassen van apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden.
- ❖ Neem de voorschriften inzake het afvoeren van lucht in acht.
- ❖ Als de afzuigkap boven een gastoestel wordt geïnstalleerd, moet de minimale afstand tussen het kookoppervlak en het laagste deel van de afzuigkap ten minste 65 cm zijn.
- ❖ Raadpleeg voor details over de reinigingsmethode en -frequentie, het deel "Reiniging en onderhoud" op pagina's 10-11-12.

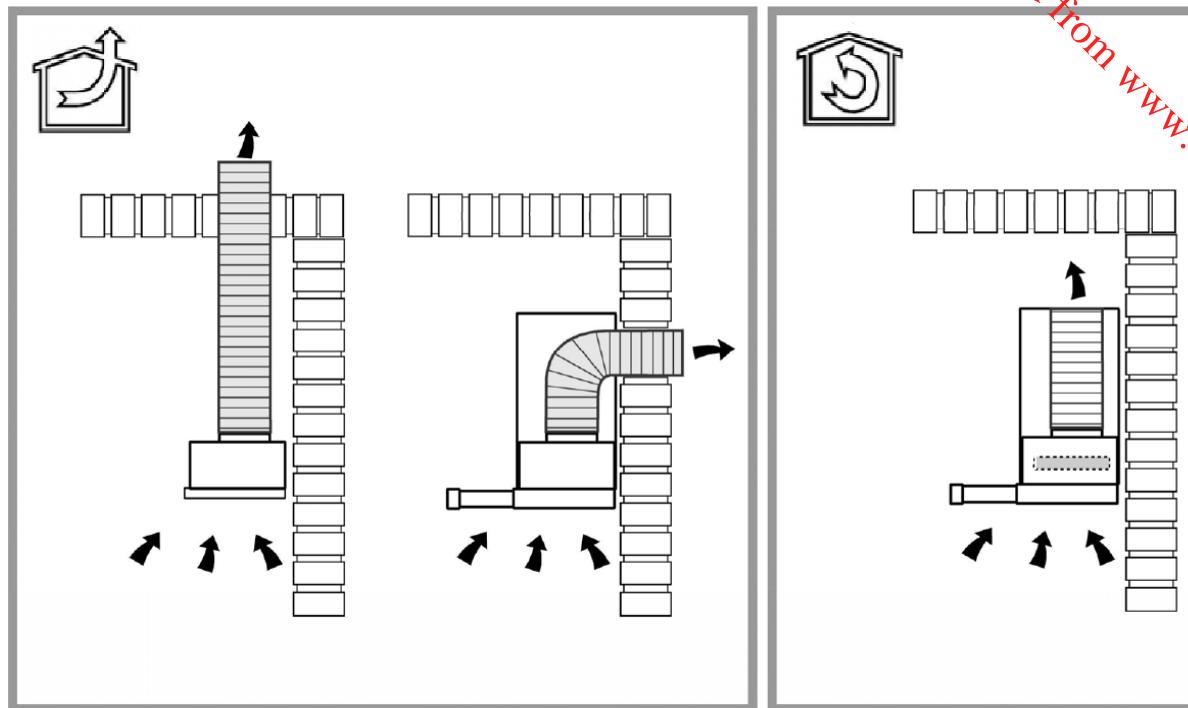
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats voor latere raadpleging. In geval van verkoop, overdracht of een verhuizing moet de gebruiksaanwijzing altijd bij het product bewaard blijven.
- De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af voor eventuele problemen, schade of brand veroorzaakt door de veronachtzaming van de in deze handleiding vermelde instructies.
- Draag altijd werkhandschoenen tijdens de installatie- en onderhoudswerkzaamheden.
- Sluit het apparaat pas op de netvoeding aan wanneer de installatie volledig is voltooid.
- Voer geen elektrische of mechanische aanpassingen uit op het product of de afvoerleiding.
- Controleer de status van de filters niet wanneer de afzuigkap in werking is.
- Let goed op tijdens het frituren om te voorkomen dat de olie oververhit raakt en vuur vat.
- Gebruik de afzuigkap niet zonder de correct geïnstalleerde lamp om het risico op elektrische schokken te vermijden.
- Gebruik de afzuigkap nooit zonder het correct geplaatste vetfilter.
- Gebruik de afzuigkap NOOIT als steunoppervlak.
- De aanwezigheid van vrije vlammen is schadelijk voor de filters, kan brandgevaar doen ontstaan en moet derhalve beslist vermeden worden.
- Raak de lampen na gebruik van het apparaat niet aan, u kunt brandwonden oplopen.
- Alvorens enige reinigings- of onderhoudswerkzaamheid uit te voeren, moet het apparaat ontkoppeld worden van de netvoeding door de stekker uit het stopcontact te verwijderen of de elektriciteitsvoorziening te onderbreken.

BESCHRIJVING



De afzuigkap is ontworpen om gebruikt te worden in de leiding- of filterversie



VOORAFGAAND AAN DE INSTALLATIE

Voordat u de installatie van uw apparaat start, moet gecontroleerd worden dat het niet beschadigd is. In geval van schade niet verdergaan met de installatie en contact opnemen met uw dealer.

Controleer ook of de afmetingen van het apparaat en zijn afvoerleiding verenigbaar zijn met uw keuken en de hoogte van het plafond.

INSTALLATIE

Dit apparaat moet door 2 personen geïnstalleerd worden.

Een vakbekwame technicus moet de geschiktheid van de materialen ten opzichte van het type muur/plafond controleren. De muur en het plafond moeten stevig genoeg zijn om het gewicht van de afzuigkap te kunnen dragen.

WAARSCHUWING! De veronachtzaming van de instructies van deze handleiding kan risico's van elektrische aard veroorzaken.

Neem in geval van twijfel contact op met een erkend servicecentrum of gelijkwaardig vakbekwaam persoon.

Gedetailleerde installatieprocedure:

De afzuigkap kan onder een kast worden ingebouwd.

De meubels voorbereiden

De stabiliteit van het meubel moet gewaarborgd blijven, ook nadat de uitsparingen verwijderd zijn.

Breng de uitsparing tot stand in overeenstemming met de installatietekening.

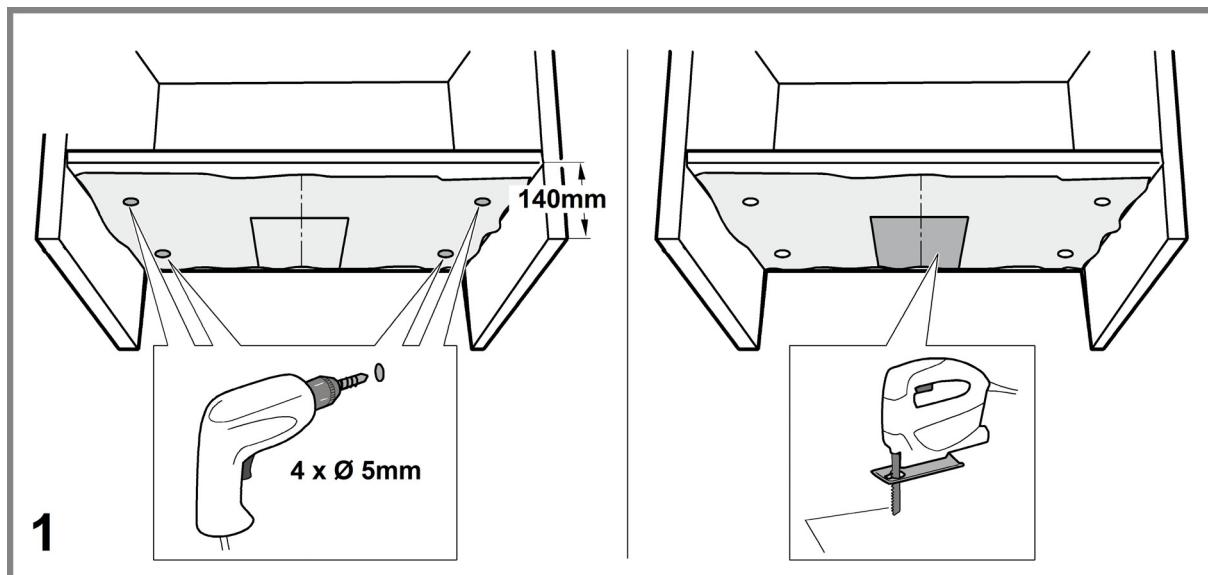
Verwijder eventuele spanen na het voltooien van de uitsparing.

Opmerkingen

Bepaal de afmetingen van uw fornuis om de afzuigkap erboven te centreren; neem daarbij de minimale afstanden in acht.

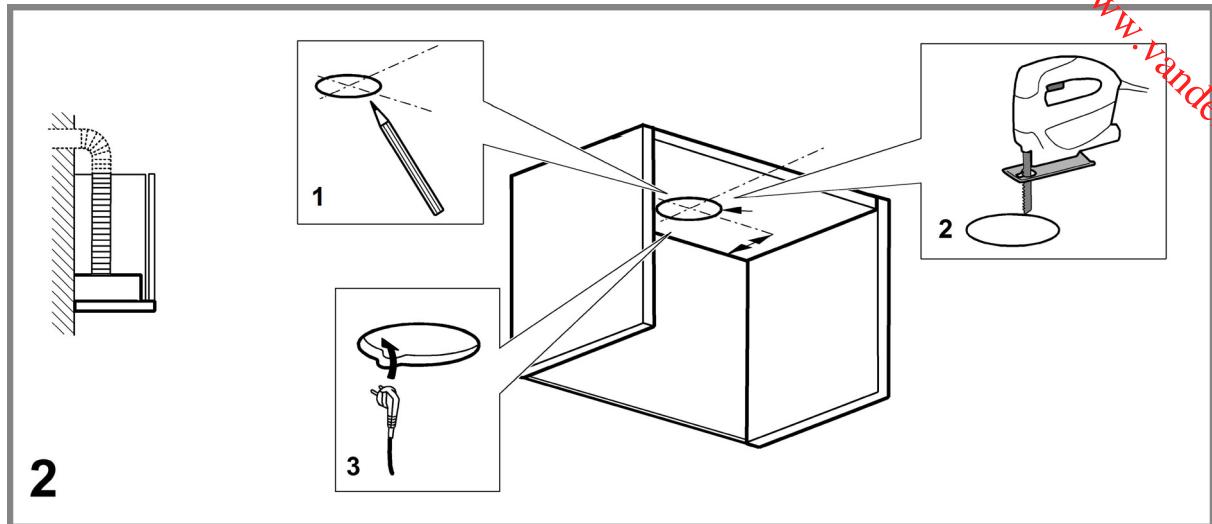
Opgelet: De minimale afstand tussen het kookoppervlak en het laagste deel van de afzuigkap mag niet minder zijn dan 60 cm voor elektrische fornuizen en 65 cm voor gas- of gecombineerde fornuizen. Wanneer de installatie-instructies van het gasfornuis een grotere afstand voorschrijven, moet deze worden nageleefd.

1. Plaats de sjabloon op de onderkant van de tussenverdieping. Boor de gaten. (**afb. 1**)

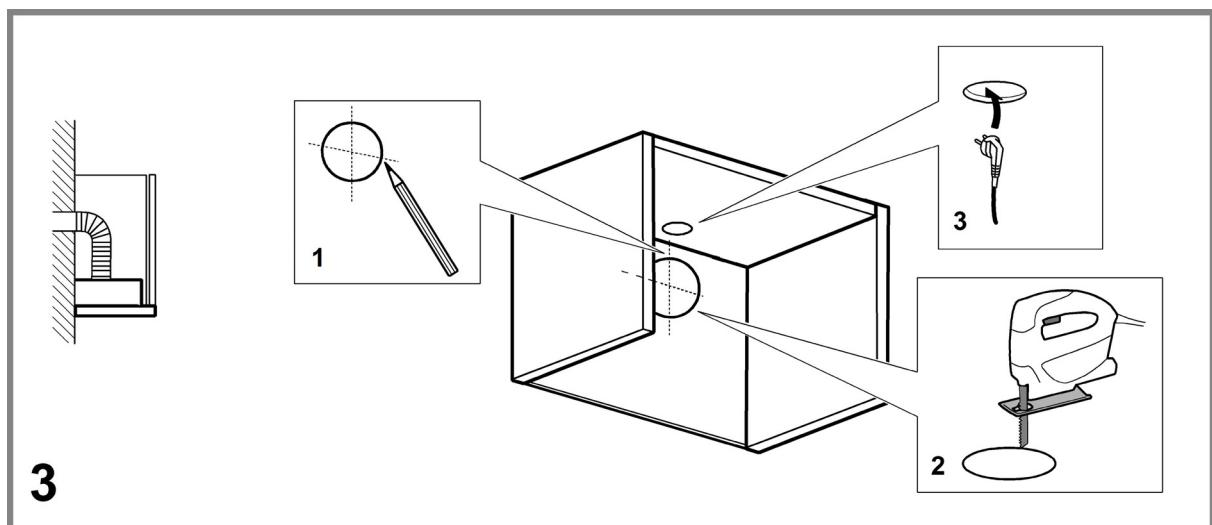


2. Wanneer u de afzuigkap in de filterversie wenst te gebruiken, maak dan een uitsparing voor de luchtafvoerpijp. De diameter van de afvoerpijp moet 120 mm zijn.

Luchtafvoeropening boven het geïnstalleerde meubel (**afb. 2**)

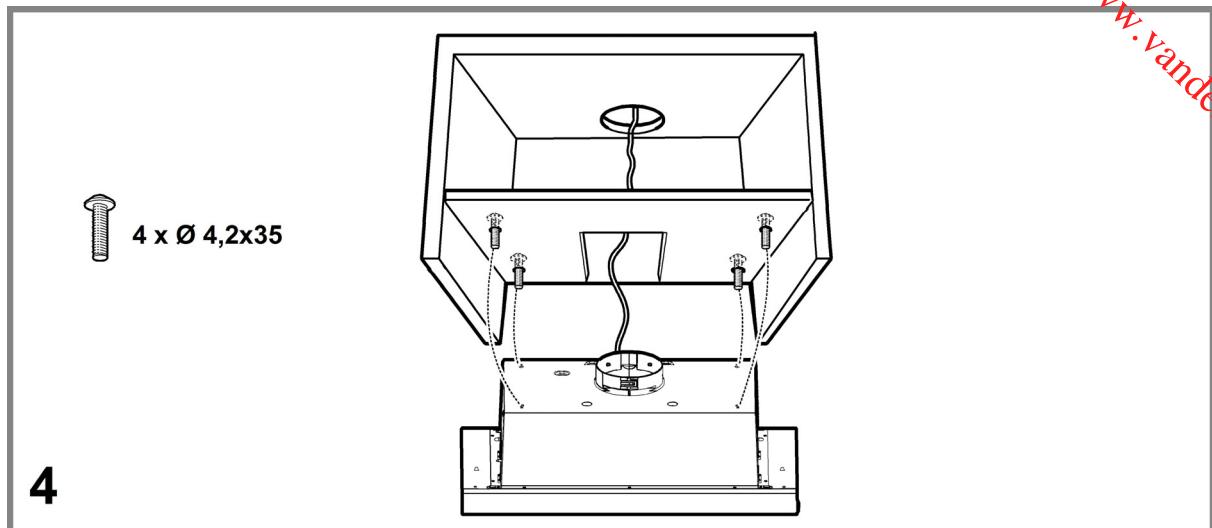


Luchtafvoeropening achter het geïnstalleerde meubel (**afb. 3**)

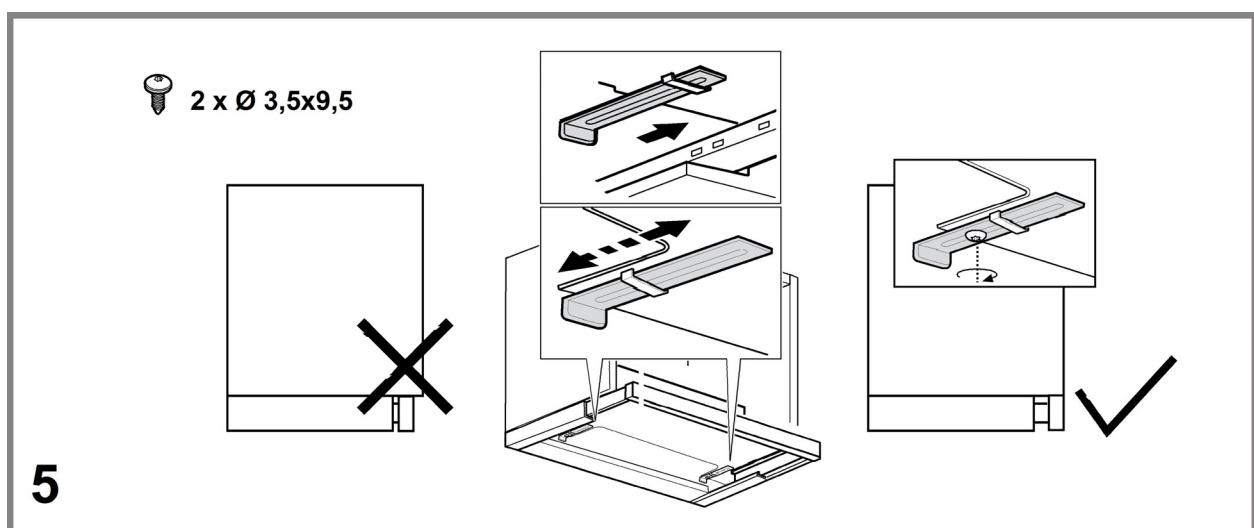


Het apparaat installeren

- Installeer de afzuigkap in de uitsparing en bevestig hem met de 4 bijgeleverde schroeven (4,2 mm diameter, 35 mm lengte). (**afb. 4**)



- Trek de filterlade uit tot deze uitgelijnd is met de voorste rand van het geïnstalleerde meubel. (**afb. 5**)

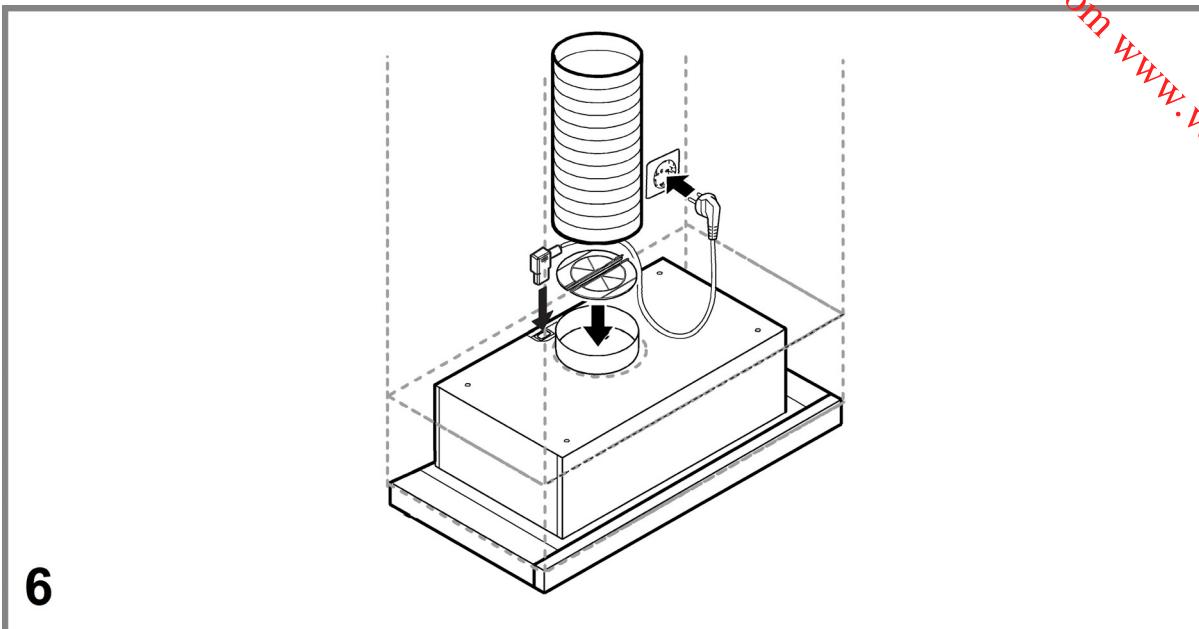


- Verwijder het metalen vetfilter. Schuif de stop vooruit tot deze zich tegen de filterlade bevindt. In deze positie de stop bevestigen met de twee bijgeleverde schroeven (3,5 mm diameter 9,5 mm lengte).

Het apparaat verwijderen

- Ontkoppel het apparaat van het elektriciteitsnet.
- Koppel de luchtafvoerpijpen los.
- Draai de schroeven voor de bevestiging op het meubel los.
- Verwijder het apparaat.

Het apparaat aansluiten (afb. 6)



6

Opmerkingen

- Voor de werking van de luchtafvoer moet er een terugslagklep geïnstalleerd worden.

Installatie van de aansluiting voor de luchtafvoer

1. Verbind de luchtafvoerpijp rechtstreeks met de aansluiting van de luchtpijp.
2. Sluit vervolgens aan op de luchtafvoeroening van uw keuken.
3. De verbindingen moeten goed afgedicht worden.

Aansluiting van de elektriciteit

1. Steek de hoofdstekker in het stopcontact.
2. In geval er een vaste aansluiting vereist is, volg dan de instructies van het deel Elektrische aansluiting.

Elektrische aansluiting

Laat, uit veiligheidsoverwegingen, de elektrische installatie van de afzuigkap door een vakbekwaam elektricien uitvoeren.

De netvoeding moet overeenstemmen met de spanning die op het typeplaatje binnenin de afzuigkap is aangegeven. Indien het apparaat is voorzien van een stekker, steek de stekker van de afzuigkap in een stopcontact dat voldoet aan de geldende voorschriften en dat na installatie eenvoudig bereikbaar is. Als het apparaat niet is voorzien van een stekker (directe aansluiting op de netvoeding) of als de stekker na installatie niet eenvoudig bereikbaar is, plaats dan, in overeenstemming met de installatie-instructies, een met de normen conforme tweepolige schakelaar die een volledige ontkoppeling van de netvoeding waarborgt in geval van een overspanning van categorie III. **Waarschuwing!** Voordat u de afzuigkap opnieuw op de netvoeding aansluit en op de juiste werking controleert, moet altijd gecontroleerd worden of de voedingskabel correct geïnstalleerd is.

UW APPARAAT GEBRUIKEN



Leidingversie

In dit geval worden de dampen buiten het gebouw geleid door middel van een speciale pijp die verbonden is met de flens op de bovenkant van de afzuigkap.

Opgelet! De uitlaatpijp en de ring worden niet meegeleverd en moeten afzonderlijk worden gekocht.

Zorg ervoor dat de uitlaatpijp in de horizontale trajecten enigszins schuin loopt (circa 10°) en omhoog is gericht om de lucht eenvoudig uit de kamer naar buiten te ventileren.

Opgelet! Wanneer de afzuigkap geleverd wordt met een actieve koolstoffilter, moet deze verwijderd worden.

Sluit de afzuigkap aan op de afvoeropening in de muur met een diameter die overeenstemt met die van de afvoerpijp (flens en ring), dat wil zeggen 120 mm. Wanneer u buizen en afvoeropeningen in de muur gebruikt met een kleinere afmeting zal dit van invloed zijn op de aanzuigprestaties en zal het geluidsniveau aanzienlijk toenemen.

- Gebruik een leiding van de minimaal benodige lengte.
- Gebruik een leiding met zo weinig mogelijk bochten (maximale bochthoek: 90°).
- Vermijd grote wijzigingen in de doorsnede van de leiding.
- Gebruik een leiding met een zo glad mogelijke binnenkant.
- De leiding moet gemaakt zijn van gecertificeerd materiaal.



Filterversie

Als het niet mogelijk is om de dampen en de stoom naar buiten af te voeren, kan de afzuigkap in de filterversie worden gebruikt: de aangezogen lucht wordt ontvet en ontgeurd en wordt vervolgens opnieuw in de kamer geleid.

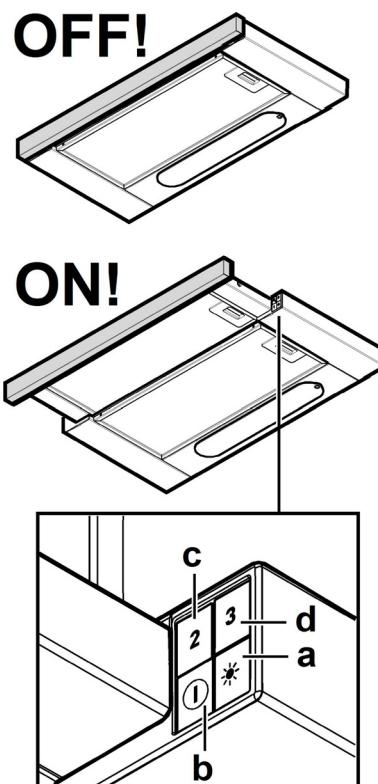
Om de afzuigkap in deze versie te kunnen gebruiken, moeten de 2 koolstoffilters geïnstalleerd worden (meegeleverd).

Werking

De afzuigkap is uitgerust met een bedieningspaneel met toetsen voor het afzuigvermogen en voor de kookplaatverlichting. Gebruik de hoge afzuigsnelheid in geval van geconcentreerde keukendampen. Wanneer u de afzuigkap naar binnen duwt, wordt de afzuiging automatisch uitgeschakeld.

- a. Toets AAN/UIT verlichting.
- b. Toets UIT/snelheid 1
- c. Keuzetoets snelheid 2
- d. Keuzetoets snelheid 3

Opmerking: toets b. komt overeen met snelheid 1 maar dient ook als aan-uit knop. Daarom moet deze toets worden ingedrukt wanneer u snelheid 2 of 3 wenst te selecteren.



Energiebesparende tips

Hier volgen enkele suggesties voor het beperken van de milieueffecten van uw apparaat. Zet de afzuigkap tijdens het koken op de minimale snelheid en laat hem na afloop nog enkele minuten functioneren. Verhoog de snelheid alleen bij een grote hoeveelheid rook of damp en gebruik de hoge snelheden alleen in extreme gevallen. Vervang, wanneer nodig, de koolfilter(s) voor het behoud van een goede geurreductie. Reinig, wanneer nodig, de vetfilter(s) voor het behoud van een efficiënte vetfiltratie. Gebruik een leidingsysteem met de maximale diameter, zoals aangegeven in deze handleiding, om de prestaties te optimaliseren en het geluidsniveau te beperken.

REINIGING EN ONDERHOUD

Opgelet! Alvorens enige reinigings- of onderhoudswerkzaamheid uit te voeren, moet de afzuigkap van de netvoeding worden ontkoppeld door middel van de schakelaar van de aansluiting en door de zekering te verwijderen. Wanneer het apparaat via een stekker op de voeding is aangesloten, haal dan de stekker uit het stopcontact.

Maak de binnen- en buitenkant van de afzuigkap regelmatig schoon (ongeveer eenmaal per maand). Maak het apparaat schoon met een doek, bevochtigd met een mild vloeibaar reinigingsmiddel. Gebruik geen schuurmiddelen. **GEEN ALCOHOL GEBRUIKEN!**

WAARSCHUWING: Het niet naleven van de basisaanbevelingen voor de reiniging van de afzuigkap en de vervanging van de filters kan brandgevaar veroorzaken.

Externe reiniging

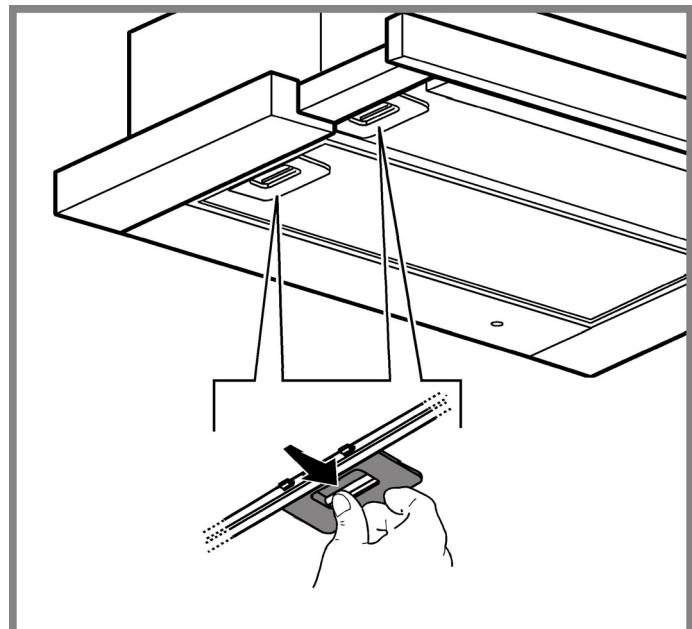
- Om het externe oppervlak van de afzuigkap langdurig tegen corrosie te beschermen, moet het om de twee maanden schoon worden gemaakt met warm water en een niet-corrosief reinigingsmiddel.
- Zorg ervoor dat de motor en de andere onderdelen niet met water in aanraking komen omdat dit het apparaat zal beschadigen.
- Stel het koolstoffilter niet bloot aan warmte.

Het vetfilter reinigen

De vetfilters vangen vetdeeltjes uit de kookdampen op.

Het filter moet eenmaal per maand gereinigd worden met een mild reinigingsmiddel, met de hand of in de vaatwasser die op een lage temperatuur en een korte wascyclus is ingesteld. Het vetfilter kan enigszins verkleuren wanneer deze in de vaatwasser wordt gewassen, dit is echter niet van invloed op het filtratievermogen van het filter.

Trek aan de veergeladen hendel om het vetfilter te verwijderen.



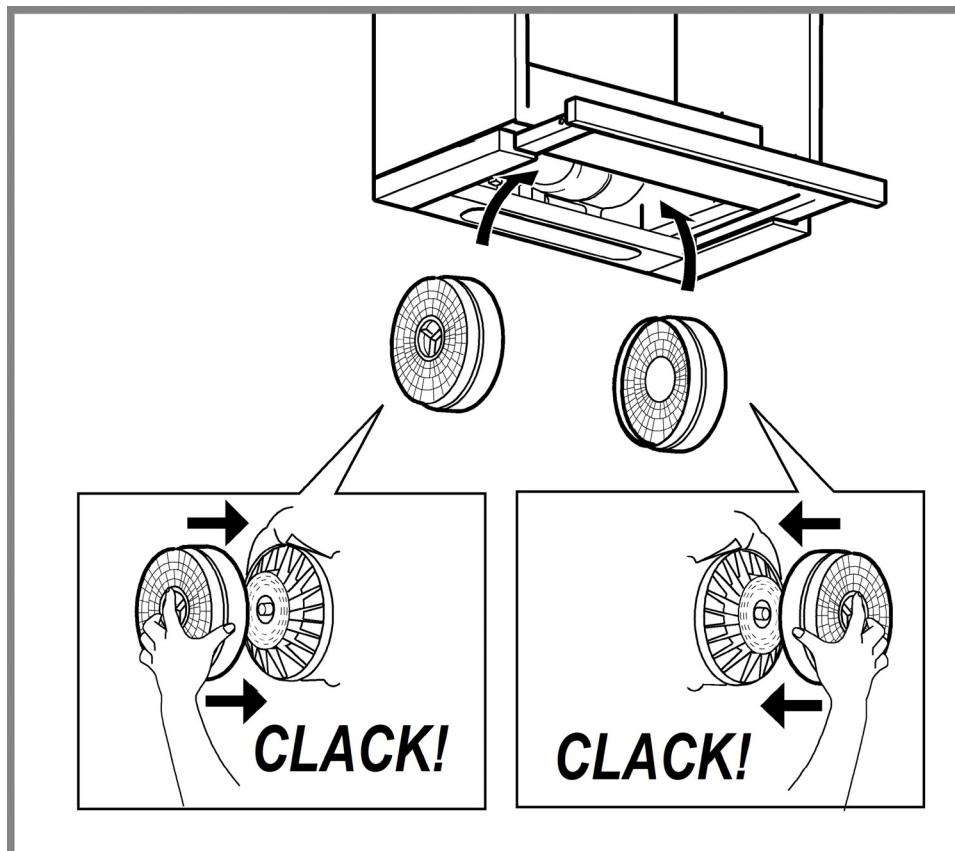
De koolstoffilters vervangen (voor de filterversie)

De afzuigkap is uitgerust met 2 actieve koolstoffilters die vetdeeltjes uit de kookdampen opvangen. Deze filters moeten niet gebruikt worden in de leidingversie.

De verzadiging van het koolstoffilter treedt na enige tijd op en is afhankelijk van het soort bereidingen en van hoe vaak u de vetfilters reinigt. Het filter moet in ieder geval ten minste om de vier maanden vervangen worden.

De koolstoffilters mogen NIET gewassen of geregenereerd worden.

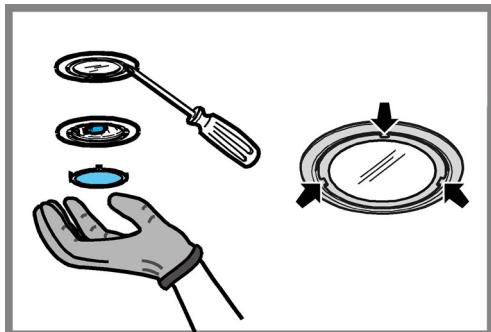
Voor toegang tot de koolstoffilters moeten de vetfilters verwijderd worden. Plaats één koolstoffilter aan elke kant van de motor (zie onderstaande tekening). Plaats de vetfilters terug.



De lampen vervangen

Ontkoppel het apparaat van de netvoeding. Voor toegang tot de lamphouder, moet eerst de deksel verwijderd worden.

Waarschuwing! Controleer of de lampen volledig zijn afgekoeld voordat u ze aanraakt. Vervang het defecte lampje met een nieuw halogeenlampje van 12V -20W (max) voor een G-4 basis. Volg de aanwijzingen op de verpakking en zorg ervoor dat u de nieuwe lamp niet met blote handen aanraakt: draag handschoenen.



Als de lampen niet werken, controleer dan of de lampen correct in de houder zijn aangebracht voordat u contact opneemt met het servicecentrum.

SPECIFICATIES

Hieronder vindt u het technische gegevensblad van de afzuigkap in overeenstemming met de EU-verordening nr. 65/2014

Merk	Proline	
Modelnummer	PHT60 Inox	
Jaarlijks energieverbruik (AEC afzuigkap)	117.6 kWh/jaar	
Energie-efficiëntieklaas *	E	
Hydrodynamische efficiëntie (FDE _{afzuigkap})	6.7 %	
Hydrodynamische efficiëntieklaas *	F	
Lichtefficiëntie (LE _{afzuigkap})	5,0 lux/W	
Lichtefficiëntieklaas *	F	
Vetfiltreringsefficiëntie	66,0 %	
Vetfiltreringsefficiëntieklaas *	D	
Luchtstroom	Bij maximale snelheid	145 m ³ /u
	Bij minimale snelheid	336 m ³ /u
Geluidsniveau	Bij maximale snelheid	47 dB
	Bij minimale snelheid	65 dB
Stroomverbruik in uit-stand (P _o)	N.v.t.	
Stroomverbruik in stand-bymodus (P _s)	N.v.t.	

* A (meest efficiënt) tot G (minst efficiënt)

VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Hotline New Vandenborre

De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op
+32 2 334 00 00

Hulplijn Nederland

Hiervoor kunt u contact opnemen met het BCC Service Center:
0900 0555 (lokaal tarief), geopend van maandag t/m vrijdag van
9.00 tot 17.00 uur.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze
gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of –ontwikkeling.

Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay, 93140 Bondy, Frankrijk

21 / 09 / 2016

